

以賽亞書

1 當烏西雅、約坦、亞哈斯、希西家作猶大王的時 候，亞摩斯的 兒 子以賽亞得 默 示，論到猶大和耶路撒冷。

上帝責備以色列

2 天哪，要聽！地啊，側耳而聽！
因為耶和華說：
我養育兒女，將他們養大，
他們竟悖逆我。

3 牛認識主人，
驢認識主人的槽，
以色列卻不認識；
我的民卻不留意。

4 噓！犯罪的國民，
擔着罪孽的百姓；
行惡的種類，
敗壞的兒女！
他們離棄耶和華，
藐視以色列的聖者，
與他生疏，往後退步。

5 你們為甚麼屢次悖逆，
還要受責打嗎？
你們已經滿頭疼痛，
全心發昏。

6 從腳掌到頭頂，
沒有一處完全的，
盡是傷口、青腫，與新打的傷痕，
都沒有收口，沒有纏裹，

也沒有用膏滋潤。

7 你們的地土已經荒涼；
你們的城邑被火焚毀。
你們的田地在你們眼前為外邦人所侵吞，
既被外邦人傾覆就成為荒涼。

8 僅存錫安城，
好像葡萄園的草棚，
瓜田的茅屋，
被圍困的城邑。

9 若不是萬軍之耶和華給我們稍留餘種，
我們早已像所多瑪、蛾摩拉的樣子了。

10 你們這所多瑪的官長啊，
要聽耶和華的話！
你們這蛾摩拉的百姓啊，
要側耳聽我們上帝的訓誨！

11 耶和華說：
你們所獻的許多祭物與我何益呢？
公綿羊的燔祭和肥畜的脂油，
我已經夠了；
公牛的血，羊羔的血，公山羊的血，
我都不喜悅。

12 你們來朝見我，
誰向你們討這些，
使你們踐踏我的院宇呢？

13 你們不要再獻虛浮的供物。
香品是我所憎惡的；
月朔和安息日，並宣召的大會，
也是我所憎惡的；
作罪孽，又守嚴肅會，

我也不能容忍。

14 你們的月朔和節期，我心裏恨惡，
我都以為麻煩；

我擔當，便不耐煩。

15 你們舉手禱告，我必遮眼不看；
就是你們多多地祈禱，我也不聽。

你們的手都滿了殺人的血。

16 你們要洗濯、自潔，
從我眼前除掉你們的惡行，
要止住作惡，

17 學習行善，
尋求公平，
解救受欺壓的；
給孤兒伸冤，
為寡婦辨屈。

18 耶和華說：

你們來，我們彼此辯論。
你們的罪雖像硃紅，必變成雪白；
雖紅如丹顏，必白如羊毛。

19 你們若甘心聽從，
必吃地上的美物，

20 若不聽從，反倒悖逆，
必被刀劍吞滅。

這是耶和華親口說的。

罪大惡極的城

21 可歎，忠信的城變為妓女！

從前充滿了公平，
公義居在其中，
現今卻有兇手居住。

22 你的銀子變為渣滓；
你的酒用水攪對。

23 你的官長居心悖逆，

與盜賊作伴，
各都喜愛賄賂，
追求贓私。
他們不為孤兒伸冤；
寡婦的案件也不得呈到他們面前。

24 因此，主一萬軍之耶和華、
以色列的大能者說：

哎！我要向我的對頭雪恨，
向我的敵人報仇。

25 我必反手加在你身上，
煉盡你的渣滓，
除淨你的雜質。

26 我也必復還你的審判官，像起初一樣，
復還你的謀士，像起先一般。
然後，你必稱為公義之城，
忠信之邑。

27 錫安必因公平得蒙救贖；
其中歸正的人必因公義得蒙救贖。

28 但悖逆的和犯罪的必一同敗亡；
離棄耶和華的必致消滅。

29 那等人必因你們所喜愛的橡樹抱愧；
你們必因所選擇的園子蒙羞。

30 因為，你們必如葉子枯乾的橡樹，
好像無水澆灌的園子。

31 有權勢的必如麻瓢；
他的工作好像火星，
都要一同焚毀，無人撲滅。

2

永恆的和平
(彌4·1-3)

1 亞摩斯的兒子以賽亞得默示，論到猶大和耶路撒冷。

2 末後的日子，耶和華殿的山必堅立，
超乎諸山，高舉過於萬嶺；
萬民都要流歸這山。

3 必有許多國的民前往，說：
來吧，我們登耶和華的山，
奔雅各上帝的殿。
主必將他的道教訓我們；
我們也要行他的路。
因為訓誨必出於錫安；
耶和華的言語必出於耶路撒冷。

4 他必在列國中施行審判，
為許多國民斷定是非。
他們要將刀打成犁頭，
把槍打成鐮刀。
這國不舉刀攻擊那國；
他們也不再學習戰事。

5 雅各家啊，來吧！
我們在耶和華的光明中行走。

驕者必敗

6 耶和華，你離棄了你百姓雅各家，
是因他們充滿了東方的風俗，
作觀兆的，像非利士人一樣，
並與外邦人擊掌。

7 他們的國滿了金銀，
財寶也無窮；
他們的地滿了馬匹，
車輛也無數。

8 他們的地滿了偶像；
他們跪拜自己手所造的，
就是自己指頭所做的。

9 卑賤人屈膝；

尊貴人下跪；

所以不可饒恕他們。

10 你當進入巖穴，藏在土中，
躲避耶和華的驚嚇和他威嚴的榮光。

11 到那日，眼目高傲的必降為卑；
性情狂傲的都必屈膝；
惟獨耶和華被尊崇。

12 必有萬軍耶和華降罰的一個日子，
要臨到驕傲狂妄的；
一切自高的都必降為卑；

13 又臨到黎巴嫩高大的香柏樹和巴珊的橡樹；

14 又臨到一切高山的峻嶺；

15 又臨到高臺和堅固城牆；

16 又臨到他施的船隻並一切可愛的美物。

17 驕傲的必屈膝；

狂妄的必降卑。

在那日，惟獨耶和華被尊崇；

18 偶像必全然廢棄。

19 耶和華興起，使地大震動的時候，
人就進入石洞，進入土穴，
躲避耶和華的驚嚇和他威嚴的榮光。

20 到那日，人必將為拜而造的金偶像、銀偶像
拋給田鼠和蝙蝠。

21 到耶和華興起，使地大震動的時候，
人好進入磐石洞中和巖石穴裏，
躲避耶和華的驚嚇和他威嚴的榮光。

22 你們休要倚靠世人。

他鼻孔裏不過有氣息；

他在一切事上可算甚麼呢？

3

耶路撒冷的混亂

¹ 主一萬軍之耶和華從耶路撒冷和猶大，

除掉眾人所倚靠的，所仗賴的，
就是所倚靠的糧，所仗賴的水；

² 除掉勇士和戰士，

審判官和先知，

占卜的和長老，

³ 五十夫長和尊貴人，

謀士和有巧藝的，

以及妙行法術的。

⁴ 主說：我必使孩童作他們的首領，
使嬰孩轄管他們。

⁵ 百姓要彼此欺壓；

各人受鄰舍的欺壓。

少年人必侮慢老年人；

卑賤人必侮慢尊貴人。

⁶ 人在父家拉住弟兄，說：

你有衣服，可以作我們的官長。

這敗落的事歸在你手下吧！

⁷ 那時，他必揚聲說：

我不作醫治你們的人；

因我家中沒有糧食，也沒有衣服，

你們不可立我作百姓的官長。

⁸ 耶路撒冷敗落，

猶大傾倒；

因為他們的舌頭和行為與耶和華反對，
惹了他榮光的眼目。

⁹ 他們的面色證明自己的不正；

他們述說自己的罪惡，並不隱瞞，

好像所多瑪一樣。

他們有禍了！因為作惡自害。

10 你們要論義人說：他必享福樂，
因為要吃自己行為所結的果子。

11 惡人有禍了！他必遭災難！
因為要照自己手所行的受報應。

12 至於我的百姓，
孩童欺壓他們，
婦女轄管他們。

我的百姓啊，引導你的使你走錯，
並毀壞你所行的道路。

耶和華審判他的子民

13 耶和華起來辯論，
站着審判眾民。

14 耶和華必審問他民中的長老和首領，說：
吃盡葡萄園果子的就是你們；
向貧窮人所奪的都在你們家中。

15 主—萬軍之耶和華說：
你們為何壓制我的百姓，
搓磨貧窮人的臉呢？

對耶路撒冷女子的警告

16 耶和華又說：
因為錫安的女子狂傲，
行走挺項，賣弄眼目，
俏步徐行，腳下叮璫，

17 所以，主必使錫安的女子頭長禿瘡；
耶和華又使她們赤露下體。

18 到那日，主必除掉她們華美的腳釧、髮網、月牙圈、

19 耳環、手鐲、蒙臉的帕子、

20 華冠、足鍊、華帶、香盒、符囊、

21 戒指、鼻環、

22 吉服、外套、雲肩、荷包、

23 手鏡、細麻衣、裹頭巾、蒙身的帕子。

24 必有臭爛代替馨香，
繩子代替腰帶，
光禿代替美髮，
麻衣繫腰代替華服，
烙傷代替美容。

25 你的男丁必倒在刀下；

你的勇士必死在陣上。

26 錫安的城門必悲傷、哀號；
她必荒涼坐在地上。

4

1 在那日，七個女人必拉住一個男人，說：「我們吃自己的食物，穿自己的衣服，但求你許我們歸你名下；求你除掉我們的羞恥。」

耶路撒冷的重建

2 到那日，耶和華發生的苗必華美尊榮，地的出產必為以色列逃脫的人顯為榮華茂盛。

3-4 主以公義的靈和焚燒的靈，將錫安女子的污穢洗去，又將耶路撒冷中殺人的血除淨。那時，剩在錫安、留在耶路撒冷的，就是一切住耶路撒冷、在生命冊上記名的，必稱為聖。

5 耶和華也必在錫安全山，並各會眾以上，使白日有煙雲，黑夜有火焰的光。因為在全榮耀之上必有遮蔽。

6 必有亭子，白日可以得蔭避暑，也可以作為藏身之處，躲避狂風暴雨。

5

葡萄園之歌

1 我要為我所親愛的唱歌，
是我所愛者的歌，論他葡萄園的事：

3:26: 原文是她

我所親愛的有葡萄園在肥美的山岡上。

2 他刨挖園子，撿去石頭，
栽種上等的葡萄樹，
在園中蓋了一座樓，
又鑿出壓酒池；
指望結好葡萄，
反倒結了野葡萄。

3 耶路撒冷的居民和猶大人哪，
請你們現今在我與我的葡萄園中，斷定是非。

4 我為我葡萄園所做之外，
還有甚麼可做的呢？
我指望結好葡萄，
怎麼倒結了野葡萄呢？

5 現在我告訴你們，
我要向我葡萄園怎樣行：
我必撤去籬笆，使它被吞滅，
拆毀牆垣，使它被踐踏。

6 我必使它荒廢，不再修理，
不再鋤刨，荊棘蒺藜倒要生長。
我也必命雲不降雨在其上。

7 萬軍之耶和華的葡萄園就是以色列家；
他所喜愛的樹就是猶大人。
他指望的是公平，
誰知倒有暴虐；
指望的是公義，
誰知倒有冤聲。

人的惡行

8 禍哉！那些以房接房，
以地連地，

5:7: 或譯：倒流人血

以致不留餘地的，
只顧自己獨居境內。

⁹ 我耳聞萬軍之耶和華說：
必有許多又大又美的房屋
成為荒涼，無人居住。

¹⁰ 三十畝葡萄園只出一罷特酒；
一賀梅珥穀種只結一伊法糧食。

¹¹ 禍哉！那些清早起來追求濃酒，
留連到夜深，甚至因酒發燒的人。

¹² 他們在筵席上
彈琴，鼓瑟，擊鼓，吹笛，飲酒，
卻不顧念耶和華的作為，
也不留心他手所做的。

¹³ 所以，我的百姓因無知就被擄去；
他們的尊貴人甚是飢餓，
群眾極其乾渴。

¹⁴ 故此，陰間擴張其欲，
開了無限量的口；
他們的榮耀、群眾、繁華，
並快樂的人都落在其中。

¹⁵ 卑賤人被壓服；
尊貴人降為卑；
眼目高傲的人也降為卑。

¹⁶ 惟有萬軍之耶和華因公平而崇高；
聖者上帝因公義顯為聖。

¹⁷ 那時，羊羔必來吃草，如同在自己的草場；
豐肥人的荒場被遊行的人吃盡。

¹⁸ 禍哉！那些以虛假之細繩牽罪孽的人！
他們又像以套繩拉罪惡，

¹⁹ 說：任他急速行，趕快成就他的作為，
使我們看看；

任以色列聖者所謀劃的臨近成就，
使我們知道。

20 禍哉！那些稱惡為善，稱善為惡，
以暗為光，以光為暗，
以苦為甜，以甜為苦的人。

21 禍哉！那些自以為有智慧，
自看為通達的人。

22 禍哉！那些勇於飲酒，
以能力調濃酒的人。

23 他們因受賄賂，就稱惡人為義，
將義人的義奪去。

24 火苗怎樣吞滅碎秸，
乾草怎樣落在火焰之中，
照樣，他們的根必像朽物，
他們的花必像灰塵飛騰；
因為他們厭棄萬軍之耶和華的訓誨，
藐視以色列聖者的言語。

25 所以，耶和華的怒氣向他的百姓發作。
他的手伸出攻擊他們，山嶺就震動；
他們的屍首在街市上好像糞土。
雖然如此，他的怒氣還未轉消；
他的手仍伸不縮。

26 他必豎立大旗，招遠方的國民，
發嘶聲叫他們從地極而來；
看哪，他們必急速奔來。

27 其中沒有疲倦的，絆跌的；
沒有打盹的，睡覺的；
腰帶並不放鬆，
鞋帶也不折斷。

28 他們的箭快利，
弓也上了弦。
馬蹄算如堅石，

車輪好像旋風。

29 他們要吼叫，像母獅子，
咆哮，像少壯獅子；
他們要咆哮抓食，
坦然叨去，無人救回。

30 那日，他們要向以色列人吼叫，
像海浪匉匉；
人若望地，只見黑暗艱難，
光明在雲中變為昏暗。

6

主呼召以賽亞作先知

1 當烏西雅王崩的那年，我見主坐在高高的寶座上。他的衣裳垂下，遮滿聖殿。

2 其上有撒拉弗侍立，各有六個翅膀：用兩個翅膀遮臉，兩個翅膀遮腳，兩個翅膀飛翔；

3 彼此呼喊說：
聖哉！聖哉！聖哉！萬軍之耶和華；
他的榮光充滿全地！

4 因呼喊者的聲音，門檻的根基震動，殿充滿了煙雲。

5 那時我說：「禍哉！我滅亡了！因為我是嘴唇不潔的人，又住在嘴唇不潔的民中，又因我眼見大君王——萬軍之耶和華。」

6 有一撒拉弗飛到我跟前，手裏拿着紅炭，是用火剪從壇上取下來的，

7 將炭沾我的口，說：「看哪，這炭沾了你的嘴，你的罪孽便除掉，你的罪惡就赦免了。」

8 我又聽見主的聲音說：「我可以差遣誰呢？誰肯為我們去呢？」我說：「我在這裏，請差遣我！」

9 他說：「你去告訴這百姓說：

你們聽是要聽見，卻不明白；

看是要看見，卻不曉得。

10 要使這百姓心蒙脂油，

耳朵發沉，
眼睛昏迷；
恐怕眼睛看見，
耳朵聽見，
心裏明白，

回轉過來，便得醫治。」

11 我就說：「主啊，這到幾時為止呢？」他說：

直到城邑荒涼，無人居住，
房屋空閒無人，地土極其荒涼。

12 並且耶和華將人遷到遠方，
在這境內撇下的地土很多。

13 境內剩下的人若還有十分之一，
也必被吞滅，

像栗樹、橡樹雖被砍伐，
樹墩子卻仍存留。

這聖潔的種類在國中也是如此。

7

傳給亞哈斯王的信息

1 烏西雅的 孫子、約坦的 兒子、猶大王亞哈斯在位的時候，亞蘭王利汛和利瑪利的 兒子、以色列王比加上來攻打耶路撒冷，卻不能攻取。

2 有人告訴大衛家說：「亞蘭與以法蓮已經同盟。」王的心和百姓的心就都跳動，好像林中的樹被風吹動一樣。

3 耶和華對以賽亞說：「你和你的兒子施亞雅述出去，到上池的水溝頭，在漂布地的大路上，去迎接亞哈斯，

4 對他說：『你要謹慎安靜，不要因亞蘭王利汛和利瑪利的 兒子這兩個冒煙的火把頭所發的烈怒害怕，也不要心裏膽怯。』

5 因為亞蘭和以法蓮，並利瑪利的兒子，設惡謀害你，

6 說：我們可上去攻擊猶大，擾亂它，攻破它，在其中立他比勒的兒子為王。

7 所以主耶和華如此說：

這所謀的必立不住，

也不得成就。

8 原來亞蘭的首城是大馬士革；

大馬士革的首領是利汛。

（六十五年之內，以法蓮必然破壞，不再成為國民。）

9 以法蓮的首城是撒馬利亞；

撒馬利亞的首領是利瑪利的兒子。

你們若是不信，

定然不得立穩。』』

以馬內利的記號

10 耶和華又曉諭亞哈斯說：

11 「你向耶和華—你的上帝求一個兆頭：或求顯在深處，或求顯在高處。」

12 亞哈斯說：「我不求；我不試探耶和華。」

13 以賽亞說：「大衛家啊，你們當聽！你們使人厭煩豈算小事，還要使我的上帝厭煩嗎？」

14 因此，主自己要給你們一個兆頭，必有童女懷孕生子，給他起名叫以馬內利。

15 到他曉得棄惡擇善的時候，他必吃奶油與蜂蜜。

16 因為在這孩子還不曉得棄惡擇善之先，你所憎惡的那二王之地必致見棄。

17 耶和華必使亞述王攻擊你的日子臨到你和你的百姓，並你的父家，自從以法蓮離開猶大以來，未曾有這樣的日子。

7:14: 就是上帝與我們同在的意思

18 「那時，耶和華要發嘶聲，使埃及江河源頭的蒼蠅和亞述地的蜂子飛來；

19 都必飛來，落在荒涼的谷內、磐石的穴裏，和一切荊棘籬笆中，並一切的草場上。

20 「那時，主必用大河外質的剃頭刀，就是亞述王，剃去頭髮和腳上的毛，並要剃淨鬍鬚。

21 「那時，一個人要養活一隻母牛犢，兩隻母綿羊；

22 因為出的奶多，他就得吃奶油，在境內所剩的人都要吃奶油與蜂蜜。

23 「從前，凡種一千棵葡萄樹、值銀一千舍客勒的地方，到那時必長荊棘和蒺藜。

24 人上那裏去，必帶弓箭，因為遍地滿了荊棘和蒺藜。

25 所有用鋤刨挖的山地，你因怕荊棘和蒺藜，不敢上那裏去；只可成了放牛之處，為羊踐踏之地。」

8

用以賽亞的兒子作為記號

1 耶和華對我說：「你取一個大牌，拿人所用的筆，寫上『瑪黑珥·沙拉勒·哈施·罷斯』。

2 我要用誠實的見證人，祭司烏利亞和耶比利家的兒子撒迦利亞記錄這事。」

3 我——以賽亞與妻子同室；她懷孕生子，耶和華就對我說：「給他起名叫瑪黑珥·沙拉勒·哈施·罷斯；

4 因為在這小孩子不曉得叫父叫母之先，大馬士革的財寶和撒馬利亞的擄物必在亞述王面前搬了去。」

亞述王快來了

5 耶和華又曉諭我說：

8:1: 或譯：人常用的字

8:1: 就是擄掠速臨、搶奪快到的意思

8:3: 原文是女先知

6 「這百姓既厭棄西羅亞緩流的水，喜悅利汛和利瑪利的兒子；

7 因此，主必使大河翻騰的水猛然沖來，就是亞述王和他所有的威勢，必漫過一切的水道，漲過兩岸；

8 必沖入猶大，漲溢氾濫，直到頸項。以馬內利啊，他展開翅膀，遍滿你的地。」

9 列國的人民哪，任憑你們喧嚷，終必破壞；

遠方的眾人哪，當側耳而聽！

任憑你們束起腰來，終必破壞；

你們束起腰來，終必破壞。

10 任憑你們同謀，終歸無有；

任憑你們言定，終不成立；

因為上帝與我們同在。

耶和華警告先知

11 耶和華以大能的手，指教我不可行這百姓所行的道，對我這樣說：

12 「這百姓說同謀背叛，你們不要說同謀背叛。他們所怕的，你們不要怕，也不要畏懼。

13 但要尊萬軍之耶和華為聖，以他為你們所當怕的，所當畏懼的。

14 他必作為聖所，卻向以色列兩家作絆腳的石頭，跌人的磐石；向耶路撒冷的居民作為圈套和網羅。

15 許多人必在其上絆腳跌倒，而且跌碎，並陷入網羅，被纏住。」

不可求問死人

16 你要捲起律法書，在我門徒中間封住訓誨。

17 我要等候那掩面不顧雅各家的耶和華；我也要仰望他。

18 看哪，我與耶和華所給我的兒女，就是從住在錫安山萬軍之耶和華來的，在以色列中作為預兆和奇蹟。

19 有人對你們說：「當求問那些交鬼的和行巫術的，就是聲音綿蠻，言語微細的。」你們便回答說：「百姓不當求問自己的上帝嗎？豈可為活人求問死人呢？」

20 人當以訓誨和法度為標準；他們所說的，若不與此相符，必不得見晨光。

遭難的時候

21 他們必經過這地，受艱難，受飢餓；飢餓的時候，心中焦躁，咒罵自己的君王和自己的上帝。

22 仰觀上天，俯察下地，不料，盡是艱難、黑暗，和幽暗的痛苦。他們必被趕入烏黑的黑暗中去。

9

1 但那受過痛苦的必不再見幽暗。

未來的君王

從前上帝使西布倫地和拿弗他利地被藐視，末後卻使這沿海的路，約旦河外，外邦人的加利利地得着榮耀。

2 在黑暗中行走的百姓看見了大光；住在死蔭之地的人有光照耀他們。

3 你使這國民繁多，
加增他們的喜樂；
他們在你面前歡喜，
好像收割的歡喜，
像人分擄物那樣的快樂。

4 因為他們所負的重轡
和肩頭上的杖，
並欺壓他們人的棍，
你都已經折斷，
好像在米甸的日子一樣。

5 戰士在亂殺之間所穿戴的盔甲，
並那滾在血中的衣服，
都必作為可燒的，
當作火柴。

6 因有一嬰孩為我們而生；
有一子賜給我們。
政權必擔在他的肩頭上；
他名稱為「奇妙策士、全能的上帝、永在的父、和平
的君」。

7 他的政權與平安必加增無窮。
他必在大衛的寶座上治理他的國，
以公平公義使國堅定穩固，
從今直到永遠。
萬軍之耶和華的熱心必成就這事。

耶和華要懲罰以色列

8 主使一言入於雅各家，
落於以色列家。

9 這眾百姓，就是以法蓮
和撒馬利亞的居民，都要知道；
他們憑驕傲自大的心說：

10 磚牆塌了，我們卻要鑿石頭建築；
桑樹砍了，我們卻要換香柏樹。

11 因此，耶和華要高舉利汛的敵人
來攻擊以色列，
並要激動以色列的仇敵。

12 東有亞蘭人，西有非利士人；
他們張口要吞吃以色列。
雖然如此，耶和華的怒氣還未轉消；
他的手仍伸不縮。

13 這百姓還沒有歸向擊打他們的主，

也沒有尋求萬軍之耶和華。

14 因此，耶和華一日之間
必從以色列中剪除頭與尾，
棕枝與蘆葦——

15 長老和尊貴人就是頭，
以謊言教人的先知就是尾。

16 因為，引導這百姓的使他們走錯了路；
被引導的都必敗亡。

17 所以，主必不喜悅他們的少年人，
也不憐恤他們的孤兒寡婦；
因為，各人是褻瀆的，是行惡的，
並且各人的口都說愚妄的話。
雖然如此，耶和華的怒氣還未轉消；
他的手仍伸不縮。

18 邪惡像火焚燒，
燒滅荊棘和蒺藜，
在稠密的樹林中着起來，
就成為煙柱，旋轉上騰。

19 因萬軍之耶和華的烈怒，地都燒遍；
百姓成為火柴；
無人憐愛弟兄。

20 有人右邊搶奪，仍受飢餓，
左邊吞吃，仍不飽足；
各人吃自己膀臂上的肉。

21 瑪拿西吞吃以法蓮；
以法蓮吞吃瑪拿西，
又一同攻擊猶大。

雖然如此，耶和華的怒氣還未轉消；
他的手仍伸不縮。

10

¹ 禍哉！那些設立不義之律例的
和記錄奸詐之判語的，

² 為要屈枉窮乏人，
奪去我民中困苦人的理，
以寡婦當作擄物，
以孤兒當作掠物。

³ 到降罰的日子，有災禍從遠方臨到，
那時，你們怎樣行呢？
你們向誰逃奔求救呢？
你們的榮耀存留何處呢？

⁴ 他們只得屈身在被擄的人以下，
仆倒在被殺的人以下。
雖然如此，耶和華的怒氣還未轉消；
他的手仍伸不縮。

上帝用亞述王為工具

⁵ 亞述是我怒氣的棍，
手中拿我惱恨的杖。

⁶ 我要打發他攻擊褻瀆的國民，
吩咐他攻擊我所惱怒的百姓，
搶財為擄物，奪貨為掠物，
將他們踐踏，像街上的泥土一樣。

⁷ 然而，他不是這樣的意思；
他心也不這樣打算。
他心裏倒想毀滅，
剪除不少的國。

⁸ 他說：我的臣僕豈不都是王嗎？

⁹ 迦勒挪豈不像迦基米施嗎？

哈馬豈不像亞珥拔嗎？

撒馬利亞豈不像大馬士革嗎？

¹⁰ 我手已經搆到有偶像的國；
這些國雕刻的偶像

過於耶路撒冷和撒馬利亞的偶像。

11 我怎樣待撒馬利亞和其中的偶像，
豈不照樣待耶路撒冷和其中的偶像嗎？

12 主在錫安山和耶路撒冷成就他一切工作的時候，
主說：「我必罰亞述王自大的心和他高傲眼目的榮耀。」

13 因為他說：
我所成就的事是靠我手的能力
和我的智慧，
我本有聰明。
我挪移列國的地界，
搶奪他們所積蓄的財寶；
並且我像勇士，使坐寶座的降為卑。

14 我的手搆到列國的財寶，
好像人搆到鳥窩；
我也得了全地，
好像人拾起所棄的雀蛋。
沒有動翅膀的；
沒有張嘴的，也沒有鳴叫的。

15 斧豈可向用斧砍木的自誇呢？
鋸豈可向用鋸的自大呢？
好比棍掄起那舉棍的，
好比杖舉起那非木的人。

16 因此，主—萬軍之耶和華
必使亞述王的肥壯人變為瘦弱，
在他的榮華之下必有火着起，
如同焚燒一樣。

17 以色列的光必如火；
他的聖者必如火焰。
在一日之間，將亞述王的荊棘
和蒺藜焚燒淨盡；

18 又將他樹林和肥田的榮耀全然燒盡，

好像拿軍旗的昏過去一樣。

19 他林中剩下的樹必稀少，
就是孩子也能寫其數。

殘存之民歸回

20 到那日，以色列所剩下的和雅各家所逃脫的，不再倚靠那擊打他們的，卻要誠實倚靠耶和華——以色列的聖者。

21 所剩下的，就是雅各家所剩下的，必歸回全能的上帝。

22 以色列啊，你的百姓雖多如海沙，惟有剩下的歸回。原來滅絕的事已定，必有公義施行，如水漲溢。

23 因為主——萬軍之耶和華在全地之中必成就所定規的結局。

耶和華要懲罰亞述

24 所以，主——萬軍之耶和華如此說：「住錫安我的百姓啊，亞述王雖然用棍擊打你，又照埃及的樣子舉杖攻擊你，你卻不要怕他。」

25 因為還有一點點時候，向你們發的忿恨就要完畢，我的怒氣要向他發作，使他滅亡。

26 萬軍之耶和華要興起鞭來攻擊他，好像在俄立磐石那裏殺戮米甸人一樣。耶和華的杖要向海伸出，把杖舉起，像在埃及一樣。

27 到那日，亞述王的重擔必離開你的肩頭；他的軛必離開你的頸項；那軛也必因肥壯的緣故撐斷。」

侵略者進攻

28 亞述王來到亞葉，
經過米磯崙，
在密抹安放輜重。

29 他們過了隘口，
在迦巴住宿。

10:27: 或譯：因膏油的緣故毀壞

拉瑪人戰兢；
掃羅的基比亞人逃跑。

30 迦琳的居民哪，要高聲呼喊！

萊煞人哪，須聽！

哀哉！困苦的亞拿突啊。

31 瑪得米那人躲避；

基柄的居民逃遁。

32 當那日，亞述王要在挪伯歇兵，
向錫安女子的山－
就是耶路撒冷的山－掄手攻他。

33 看哪，主－萬軍之耶和華

以驚嚇削去樹枝；

長高的必被砍下，

高大的必被伐倒。

34 稠密的樹林，他要用鐵器砍下；

黎巴嫩的樹木必被大能者伐倒。

11

和平的國度

1 從耶西的本必發一條；

從他根生的枝子必結果實。

2 耶和華的靈必住在他身上，
就是使他有智慧和聰明的靈，
謀略和能力的靈，
知識和敬畏耶和華的靈。

3 他必以敬畏耶和華為樂；

行審判不憑眼見，
斷是非也不憑耳聞；

4 卻要以公義審判貧窮人，
以正直判斷世上的謙卑人，

以口中的杖擊打世界，
以嘴裏的氣殺戮惡人。
5 公義必當他的腰帶；
信實必當他脅下的帶子。

6 豺狼必與綿羊羔同居，
豹子與山羊羔同臥；
少壯獅子與牛犢並肥畜同群；
小孩子要牽引牠們。

7 牛必與熊同食；
牛犢必與小熊同臥；
獅子必吃草，與牛一樣。

8 吃奶的孩子必玩耍在虺蛇的洞口；
斷奶的嬰兒必按手在毒蛇的穴上。

9 在我聖山的遍處，
這一切都不傷人，不害物；
因為認識耶和華的知識要充滿遍地，
好像水充滿洋海一般。

流亡的人回鄉

10 到那日，耶西的根立作萬民的大旗；外邦人必尋求他，他安息之所大有榮耀。

11 當那日，主必二次伸手救回自己百姓中所餘剩的，就是在亞述、埃及、巴忒羅、古實、以攔、示拿、哈馬，並眾海島所剩下的。

12 他必向列國豎立大旗，
招回以色列被趕散的人，
又從地的四方聚集分散的猶大人。

13 以法蓮的嫉妒就必消散；
擾害猶大的必被剪除。
以法蓮必不嫉妒猶大，
猶大也不擾害以法蓮。

14 他們要向西飛，
撲在非利士人的肩頭上，
一同擄掠東方人，
伸手按住以東和摩押；
亞捫人也必順服他們。

15 耶和華必使埃及海汊枯乾，
掄手用暴熱的風使大河分為七條，
令人過去不致濕腳。

16 為主餘剩的百姓，
就是從亞述剩下回來的，
必有一條大道，
如當日以色列從埃及地上來一樣。

12

感恩的詩歌

1 到那日，你必說：
耶和華啊，我要稱謝你！
因為你雖然向我發怒，
你的怒氣卻已轉消；
你又安慰了我。

2 看哪！上帝是我的拯救；
我要倚靠他，並不懼怕。
因為主耶和華是我的力量，
是我的詩歌，
他也成了我的拯救。

3 所以，你們必從救恩的泉源歡然取水。

4 在那日，你們要說：
當稱謝耶和華，求告他的名；
將他所行的傳揚在萬民中，
提說他的名已被尊崇。

11:14: 肩頭上：或譯西界

5 你們要向耶和華唱歌，
因他所行的甚是美好；
但願這事普傳天下。

6 錫安的居民哪，當揚聲歡呼，
因為在你們中間的以色列聖者乃為至大。

13

神要懲罰巴比倫

1 亞摩斯的兒子以賽亞得默示，論巴比倫。

2 應當在淨光的山豎立大旗，
向群眾揚聲招手，
使他們進入貴冑的門。

3 我吩咐我所挑出來的人；
我招呼我的勇士—
就是那矜誇高傲之輩，
為要成就我怒中所定的。

4 山間有多人的聲音，
好像是大國人民。
有許多國的民聚集鬨嚷的聲音；
這是萬軍之耶和華點齊軍隊，預備打仗。

5 他們從遠方來，
從天邊來，
就是耶和華並他惱恨的兵器
要毀滅這全地。

6 你們要哀號，
因為耶和華的日子臨近了！
這日來到，
好像毀滅從全能者來到。

7 所以，人手都必軟弱；
人心都必消化。

8 他們必驚惶悲痛；

愁苦必將他們抓住。
他們疼痛，好像產難的婦人一樣，
彼此驚奇相看，臉如火焰。

9 耶和華的日子臨到，
必有殘忍、忿恨、烈怒，
使這地荒涼，
從其中除滅罪人。

10 天上的眾星群宿都不發光；
日頭一出就變黑暗；
月亮也不放光。

11 我必因邪惡刑罰世界，
因罪孽刑罰惡人，
使驕傲人的狂妄止息，
制伏強暴人的狂傲。

12 我必使人比精金還少，
使人比俄斐純金更少。

13 我一萬軍之耶和華在忿恨中發烈怒的日子，
必使天震動，
使地搖撼，離其本位。

14 人必像被追趕的鹿，
像無人收聚的羊，
各歸回本族，
各逃到本土。

15 凡被仇敵追上的必被刺死；
凡被捉住的必被刀殺。

16 他們的嬰孩必在他們眼前摔碎；
他們的房屋必被搶奪；
他們的妻子必被玷污。

17 我必激動米底亞人來攻擊他們。
米底亞人不注重銀子，
也不喜愛金子。

18 他們必用弓擊碎少年人，
不憐憫婦人所生的，
眼也不顧惜孩子。

19 巴比倫素來為列國的榮耀，
為迦勒底人所矜誇的華美，
必像上帝所傾覆的所多瑪、蛾摩拉一樣。

20 其內必永無人煙，
世世代代無人居住。
阿拉伯人也不在那裏支搭帳棚；
牧羊的人也不使羊群臥在那裏。

21 只有曠野的走獸臥在那裏；
咆哮的獸滿了房屋。
鴛鴦住在那裏；
野山羊在那裏跳舞。

22 豺狼必在它宮中呼號；
野狗必在它華美殿內吼叫。
巴比倫受罰的時候臨近；
它的日子必不長久。

14

從流亡中歸回

1 耶和華要憐恤雅各，必再揀選以色列，將他們安置在本地。寄居的必與他們聯合，緊貼雅各家。

2 外邦人必將他們帶回本土；以色列家必在耶和華的地上得外邦人為僕婢，也要擄掠先前擄掠他們的，轄制先前欺壓他們的。

巴比倫王下到陰間

3 當耶和華使你脫離愁苦、煩惱，並人勉強你做的苦工，得享安息的日子，

4 你必題這詩歌論巴比倫王說：
欺壓人的何竟熄滅？
強暴的何竟止息？

5 耶和華折斷了惡人的杖，
轄制人的圭，

6 就是在忿怒中連連攻擊眾民的，
在怒氣中轄制列國，
行逼迫無人阻止的。

7 現在全地得安息，享平靜；
人皆發聲歡呼。

8 松樹和黎巴嫩的香柏樹
都因你歡樂，說：
自從你仆倒，
再無人上來砍伐我們。

9 你下到陰間，
陰間就因你震動來迎接你，
又因你驚動在世曾為首領的陰魂，
並使那曾為列國君王的，
都離位站起。

10 他們都要發言對你說：
你也變為軟弱像我們一樣嗎？
你也成了我們的樣子嗎？

11 你的威勢和你琴瑟的聲音都下到陰間。
你下鋪的是蟲，上蓋的是蛆。

12 明亮之星，早晨之子啊，
你何竟從天墜落？
你這攻敗列國的何竟被砍倒在地上？

13 你心裏曾說：
我要升到天上；
我要高舉我的寶座在上帝眾星以上；
我要坐在聚會的山上，在北方的極處。

14 我要升到高雲之上；
我要與至上者同等。

15 然而，你必墜落陰間，
到坑中極深之處。

16 凡看見你的都要定睛看你，

留意看你，說：
使大地戰抖，
使列國震動，
17 使世界如同荒野，
使城邑傾覆，
不釋放被擄的人歸家，
是這個人嗎？
18 列國的君王
俱各在自己陰宅的榮耀中安睡。
19 惟獨你被拋棄，
不得入你的墳墓，
好像可憎的枝子，
以被殺的人為衣，
就是被刀刺透，
墜落坑中石頭那裏的；
你又像被踐踏的屍首一樣。
20 你不得與君王同葬；
因為你敗壞你的國，殺戮你的民。

惡人後裔的名，必永不提說。
21 先人既有罪孽，
就要預備殺戮他的子孫，
免得他們興起來，得了遍地，
在世上修滿城邑。

上帝要毀滅巴比倫

22 萬軍之耶和華說：
我必興起攻擊他們，
將巴比倫的名號和所餘剩的人，
連子帶孫一併剪除。
這是耶和華說的。
23 我必使巴比倫為箭豬所得，
又變為水池；
我要用滅亡的掃帚掃淨它。

這是萬軍之耶和華說的。

上帝要毀滅亞述

24 萬軍之耶和華起誓說：

我怎樣思想，必照樣成就；

我怎樣定意，必照樣成立，

25 就是在我地上打折亞述人，

在我山上將他踐踏。

他加的軛必離開以色列人；

他加的重擔必離開他們的肩頭。

26 這是向全地所定的旨意；

這是向萬國所伸出的手。

27 萬軍之耶和華既然定意，誰能廢棄呢？

他的手已經伸出，誰能轉回呢？

上帝要毀滅非利士

28 亞哈斯王崩的那年，就有以下的默示：

29 非利士全地啊，

不要因擊打你的杖折斷就喜樂。

因為從蛇的根必生出毒蛇；

牠所生的是火焰的飛龍。

30 貧寒人的長子必有所食；

窮乏人必安然躺臥。

我必以饑荒治死你的根；

你所餘剩的人必被殺戮。

31 門哪，應當哀號！

城啊，應當呼喊！

非利士全地啊，你都消化了！

因為有煙從北方出來，

他行伍中並無亂隊的。

32 可怎樣回答外邦的使者呢？

必說：耶和華建立了錫安；

他百姓中的困苦人必投奔在其中。

15

上帝要毀滅摩押

¹ 論摩押的默示：

一夜之間，摩押的亞珥變為荒廢，
歸於無有；

一夜之間，摩押的基珥變為荒廢，
歸於無有。

² 他們上巴益，又往底本，
到高處去哭泣。
摩押人因尼波和米底巴哀號，
各人頭上光禿，
鬍鬚剃淨。

³ 他們在街市上都腰束麻布，
在房頂上和寬闊處俱各哀號，
眼淚汪汪。

⁴ 希實本和以利亞利悲哀的聲音達到雅雜，
所以摩押帶兵器的高聲喊嚷，
人心戰兢。

⁵ 我心為摩押悲哀；
他的貴冑逃到瑣珥，
到伊基拉·施利施亞。
他們上魯希坡，隨走隨哭；
在何羅念的路上，因毀滅舉起哀聲。

⁶ 因為寧林的水成為乾涸，
青草枯乾，嫩草滅沒，
青綠之物，一無所有。

⁷ 因此，摩押人所得的財物
和所積蓄的都要運過柳樹河。

8 哀聲遍聞摩押的四境；
哀號的聲音達到以基蓮；
哀號的聲音達到比珥·以琳。

9 底們的水充滿了血；
我還要加增底們的災難，
叫獅子來追上摩押逃脫的民
和那地上所餘剩的人。

16

摩押的難民逃到猶大

1 你們當將羊羔奉給那地掌權的，
從西拉往曠野，送到錫安城的山。

2 摩押的居民在亞嫩渡口，
必像遊飛的鳥，如拆窩的雛。

3 求你獻謀略，行公平，
使你的影子在午間如黑夜，
隱藏被趕散的人，不可顯露逃民。

4 求你容我這被趕散的人和你同居。

至於摩押，求你作他的隱密處，
脫離滅命者的面。

勒索人的歸於無有，
毀滅的事止息了，
欺壓人的從國中除滅了，

5 必有寶座因慈愛堅立；
必有一位誠誠實實坐在其上，
在大衛帳幕中施行審判，
尋求公平，速行公義。

6 我們聽說摩押人驕傲，
是極其驕傲；
聽說他狂妄、驕傲、忿怒；

他誇大的話是虛空的。

7 因此，摩押人必為摩押哀號；

人人都要哀號。

你們摩押人要為吉珥·哈列設的葡萄餅哀歎，

極其憂傷。

8 因為希實本的田地

和西比瑪的葡萄樹都衰殘了。

列國的君主折斷其上美好的枝子；

這枝子長到雅謝延到曠野，

嫩枝向外探出，直探過鹽海。

9 因此，我要為西比瑪的葡萄樹哀哭，

與雅謝人哀哭一樣。

希實本、以利亞利啊，

我要以眼淚澆灌你；

因為有交戰吶喊的聲音

臨到你夏天的果子，

並你收割的莊稼。

10 從肥美的田中奪去了歡喜快樂；

在葡萄園裏必無歌唱，也無歡呼的聲音。

踴酒的在酒醉中不得踴出酒來；

我使他歡呼的聲音止息。

11 因此，我心腹為摩押哀鳴如琴；

我心腸為吉珥·哈列設也是如此。

12 摩押人朝見的時候，在高處疲乏，又到他聖所祈禱，也不蒙應允。

13 這是耶和華從前論摩押的話。

14 但現在耶和華說：「三年之內，照雇工的年數，摩押的榮耀與他的群眾必被藐視，餘剩的人甚少無幾。」

17

上帝要刑罰亞蘭和以色列

¹ 論大馬士革的默示：

看哪，大馬士革已被廢棄，不再為城，
必變作亂堆。

² 亞羅珥的城邑已被撇棄，
必成為牧羊之處；

羊在那裏躺臥，無人驚嚇。

³ 以法蓮不再有保障；
大馬士革不再有國權；

亞蘭所剩下的
必像以色列人的榮耀消滅一樣。
這是萬軍之耶和華說的。

⁴ 到那日，雅各的榮耀必至朽薄；
他肥胖的身體必漸瘦弱。

⁵ 就必像收割的人收斂禾稼，
用手割取穗子，
又像人在利乏音谷拾取遺落的穗子。

⁶ 其間所剩下的不多，好像人打橄欖樹一
在儘上的枝梢上只剩兩三個果子；
在多果樹的旁枝上只剩四五個果子。
這是耶和華—以色列的上帝說的。

⁷ 當那日，人必仰望造他們的主，眼目重
看以色列的聖者。

⁸ 他們必不仰望祭壇，就是自己手所築的，也不重
看自己指頭所做的，無論是木偶是日像。

⁹ 在那日，他們的堅固城必像樹林中和山頂上所撇
棄的地方，就是從前在以色列人面前被人撇棄的。這
樣，地就荒涼了。

¹⁰ 因你忘記救你的上帝，
不記念你能力的磐石；

所以，你栽上佳美的樹秧子，
插上異樣的栽子。

11 栽種的日子，你周圍圈上籬笆，
又到早晨使你所種的開花；
但在愁苦極其傷痛的日子，
所收割的都飛去了。

敵國都被擊敗

12 唉！多民鬨嚷，好像海浪匉匉；
列邦奔騰，好像猛水滔滔；

13 列邦奔騰，好像多水滔滔；
但上帝斥責他們，他們就遠遠逃避，
又被追趕，如同山上的風前糠，
又如暴風前的旋風土。

14 到晚上有驚嚇，未到早晨他們就沒有了。這是擄掠我們之人所得的分，是搶奪我們之人的報應。

18

上帝要責罰古實

1 唉！古實河外翅膀刷刷響聲之地，

2 差遣使者在水面上，
坐蒲草船過海。

先知說：你們快行的使者，
要到高大光滑的民那裏去。
自從開國以來，那民極其可畏，
是分地界踐踏人的；
他們的地有江河分開。

3 世上一切的居民和地上所住的人哪，
山上豎立大旗的時候你們要看；
吹角的時候你們要聽。

4 耶和華對我這樣說：
我要安靜，在我的居所觀看，
如同日光中的清熱，

又如露水的雲霧在收割的熱天。

⁵ 收割之先，花開已謝，
花也成了將熟的葡萄；
他必用鐮刀削去嫩枝，
又砍掉蔓延的枝條，

⁶ 都要撒給山間的鷺鳥和地上的野獸。
夏天，鷺鳥要宿在其上；
冬天，野獸都臥在其中。

⁷ 到那時，這高大光滑的民，
就是從開國以來極其可畏、
分地界踐踏人的，
他們的地有江河分開；
他們必將禮物奉給萬軍之耶和華，
就是奉到錫安山——
耶和華安置他名的地方。

19

上帝要懲罰埃及

¹ 論埃及的默示：

看哪，耶和華乘駕快雲，
臨到埃及。

埃及的偶像在他面前戰兢；
埃及人的心在裏面消化。

² 我必激動埃及人攻擊埃及人——
弟兄攻擊弟兄，
鄰舍攻擊鄰舍；
這城攻擊那城，
這國攻擊那國。

³ 埃及人的心神必在裏面耗盡；
我必敗壞他們的謀略。
他們必求問偶像和念咒的、
交鬼的、行巫術的。

4 我必將埃及人交在殘忍主的手中；
強暴王必轄制他們。
這是主—萬軍之耶和華說的。

5 海中的水必絕盡，
河也消沒乾涸。

6 江河要變臭；
埃及的河水都必減少枯乾。

葦子和蘆荻都必衰殘；

7 靠尼羅河旁的草田，
並沿尼羅河所種的田，都必枯乾。
莊稼被風吹去，歸於無有。

8 打魚的必哀哭。
在尼羅河一切釣魚的必悲傷；
在水上撒網的必都衰弱。

9 用梳好的麻造物的
和織白布的都必羞愧；

10 國柱必被打碎，
所有傭工的，心必愁煩。

11 瑣安的首領極其愚昧；

法老大有智慧的謀士，
所籌劃的成為愚謀。

你們怎敢對法老說：
我是智慧人的子孫，
我是古王的後裔？

12 你的智慧人在哪裏呢？
萬軍之耶和華向埃及所定的旨意，
他們可以知道，可以告訴你吧！

13 瑣安的首領都變為愚昧；

挪弗的首領都受了迷惑。
當埃及支派房角石的，
使埃及人走錯了路。

14 耶和華使乖謬的靈攙入埃及中間；
首領使埃及一切所做的都有差錯，
好像醉酒之人嘔吐的時候東倒西歪一樣。

15 埃及中，無論是頭與尾，
棕枝與蘆葦，所做之工都不成就。

16 到那日，埃及人必像婦人一樣，他們必因萬軍之
耶和華在埃及以上所掄的手，戰兢懼怕。

17 猶大地必使埃及驚恐，向誰提起猶大地，誰就懼
怕。這是因萬軍之耶和華向埃及所定的旨意。

18 當那日，埃及地必有五城的人說迦南的方言，又
指着萬軍之耶和華起誓。有一城必稱為「滅亡城」。

19 當那日，在埃及地中必有為耶和華築的一座
壇；在埃及的邊界上必有為耶和華立的一根柱。

20 這都要在埃及地為萬軍之耶和華作記號和證
據。埃及人因為受人的欺壓哀求耶和華，他就差遣一
位救主作護衛者，拯救他們。

21 耶和華必被埃及人所認識。在那日，埃及人必認
識耶和華，也要獻祭物和供物敬拜他，並向耶和華許
願還願。

22 耶和華必擊打埃及，又擊打又醫治，埃及人就歸
向耶和華。他必應允他們的禱告，醫治他們。

23 當那日，必有從埃及通亞述去的大道。亞述人要
進入埃及，埃及人也進入亞述；埃及人要與亞述人一
同敬拜耶和華。

24 當那日，以色列必與埃及、亞述三國一律，使地
上的人得福；

25 因為萬軍之耶和華賜福給他們，說：「埃及一我
的百姓，亞述一我手的工作，以色列一我的產業，都
有福了！」

20

露身赤腳的先知

¹ 亞述王撒珥根打發他珥探到亞實突的那年，他珥探就攻打亞實突，將城攻取。

² 那時，耶和華曉諭亞摩斯的兒子以賽亞說：「你去解掉你腰間的麻布，脫下你腳上的鞋。」以賽亞就這樣做，露身赤腳行走。

³ 耶和華說：「我僕人以賽亞怎樣露身赤腳行走三年，作為關乎埃及和古實的預兆奇蹟。

⁴ 照樣，亞述王也必擄去埃及人，掠去古實人，無論老少，都露身赤腳，現出下體，使埃及蒙羞。

⁵ 以色列人必因所仰望的古實，所誇耀的埃及，驚惶羞愧。

⁶ 「那時，這沿海一帶的居民必說：『看哪，我們素所仰望的，就是我們為脫離亞述王逃往求救的，不過是如此！我們怎能逃脫呢？』」

21

巴比倫的覆滅

¹ 論海旁曠野的默示：
有仇敵從曠野，從可怕之地而來，
好像南方的旋風，猛然掃過。

² 令人悽慘的異象已默示於我。
詭詐的行詭詐，毀滅的行毀滅。

以攔哪，你要上去！

米底亞啊，你要圍困！

主說：我使一切歎息止住。

³ 所以，我滿腰疼痛；

痛苦將我抓住，
好像產難的婦人一樣。

我疼痛甚至不能聽；

我驚惶甚至不能看。

⁴ 我心慌張，驚恐威嚇我。

我所羨慕的黃昏，變為我的戰兢。

5 他們擺設筵席，
派人守望，又吃又喝。
首領啊，你們起來，
用油抹盾牌。

6 主對我如此說：
你去設立守望的，
使他將所看見的述說。

7 他看見軍隊，
就是騎馬的一對一對地來，
又看見驢隊，駱駝隊，
就要側耳細聽。

8 他像獅子吼叫，說：
主啊，我白日常站在望樓上，
整夜立在我守望所。

9 看哪，有一隊軍兵騎着馬，
一對一對地來。
他就說：巴比倫傾倒了！傾倒了！
他一切雕刻的神像都打碎於地。

10 我被打的禾稼，我場上的穀啊，
我從萬軍之耶和華—
以色列的上帝那裏所聽見的，都告訴你們了。

論以東的信息

11 論度瑪的默示：
有人聲從西珥呼問我說：
守望的啊，夜裏如何？
守望的啊，夜裏如何？

12 守望的說：
早晨將到，黑夜也來。
你們若要問就可以問，
可以回頭再來。

論阿拉伯的信息

13 論阿拉伯的默示：

底但結伴的客旅啊，
你們必在阿拉伯的樹林中住宿。

14 提瑪地的居民拿水來，送給口渴的，
拿餅來迎接逃避的。

15 因為他們逃避刀劍和出了鞘的刀，
並上了弦的弓與刀兵的重災。

16 主對我這樣說：「一年之內，照雇工的年數，
基達的一切榮耀必歸於無有。

17 弓箭手所餘剩的，就是基達人的勇士，必然稀少，
因為這是耶和華—以色列的上帝說的。」

22

論耶路撒冷的信息

1 論異象谷的默示：

有甚麼事使你這滿城的人都上房頂呢？

2 你這滿處吶喊、大有喧嘩的城，
歡樂的邑啊，
你中間被殺的並不是被刀殺，
也不是因打仗死亡。

3 你所有的官長一同逃跑，
都為弓箭手所捆綁。
你中間一切被找到的都一同被捆綁；
他們本是逃往遠方的。

4 所以我說：你們轉眼不看我，
我要痛哭。
不要因我眾民的毀滅，
就竭力安慰我。

5 因為主—萬軍之耶和華使「異象谷」
有潰亂、踐踏、煩擾的日子。
城被攻破，
哀聲達到山間。

6 以攔帶着箭袋，
還有坐戰車的和馬兵；
吉珥揭開盾牌。

7 你嘉美的谷遍滿戰車，
也有馬兵在城門前排列。

8 他去掉猶大的遮蓋。

那日，你就仰望林庫內的軍器。

9 你們看見大衛城的破口很多，便聚積下池的水，

10 又數點耶路撒冷的房屋，將房屋拆毀，修補城牆，

11 又在兩道城牆中間挖一個聚水池可盛舊池的水，卻不仰望做這事的主，也不顧念從古定這事的。

12 當那日，主一萬軍之耶和華叫人哭泣哀號，
頭上光禿，身披麻布。

13 誰知，人倒歡喜快樂，
宰牛殺羊，吃肉喝酒，說：

我們吃喝吧！因為明天要死了。

14 萬軍之耶和華親自默示我說：
這罪孽直到你們死，斷不得赦免！
這是主一萬軍之耶和華說的。

對舍伯那的警告

15 主一萬軍之耶和華這樣說：「你去見掌銀庫的，就是家宰舍伯那，對他說：

16 『你在這裏做甚麼呢？有甚麼人竟在這裏鑿墳墓，就是在高處為自己鑿墳墓，在磐石中為自己鑿出安身之所？

17 看哪，耶和華必像大有力的人，將你緊緊纏裹，竭力拋去。

18 他必將你滾成一團，拋在寬闊之地，好像拋球一樣。你這主人家的羞辱，必在那裏坐你榮耀的車，也必在那裏死亡。

19 我必趕逐你離開官職；你必從你的原位撤下。』

20 「到 那 日，我 必 召 我 僕 人希勒家的 兒子以利亞敬來，

21 將你的外袍給他穿上，將你的腰帶給他繫緊，將你的政權交在他手中。他必作耶路撒冷居民和猶大家的父。

22 我必將大衛家的鑰匙放在他肩頭上。他開，無人能關；他關，無人能開。

23 我必將他安穩，像釘子釘在堅固處；他必作為他父家榮耀的寶座。

24 他父家所有的榮耀，連兒女帶子孫，都掛在他身上，好像一切小器皿，從杯子到酒瓶掛上一樣。

25 萬軍之耶和華說：當那日，釘在堅固處的釘子必壓斜，被砍斷落地；掛在其上的重擔必被剪斷。因為這是耶和華說的。」

23

神要責罰泰爾的海港

1 論泰爾的默示：

他施的船隻都要哀號；
因為泰爾變為荒場，
甚至沒有房屋，沒有可進之路。
這消息是從基提地得來的。

2 沿海的居民，
就是素來靠航海西頓的商家得豐盛的，
你們當靜默無言。

3 在大水之上，
西曷的糧食、
尼羅河的莊稼是泰爾的進項；
她作列國的大碼頭。

4 西頓哪，你當慚愧；
因為大海說，
就是海中的保障說：

我沒有劬勞，也沒有生產，
沒有養育男子，也沒有撫養童女。

⁵ 這風聲傳到埃及；

埃及人為泰爾的風聲極其疼痛。

⁶ 泰爾人哪，你們當過到他施去；

沿海的居民哪，你們都當哀號。

⁷ 這是你們歡樂的城，

從上古而有的嗎？

其中的居民往遠方寄居。

⁸ 泰爾本是賜冠冕的。

她的商家是王子；

她的買賣人是世上的尊貴人。

遭遇如此是誰定的呢？

⁹ 是萬軍之耶和華所定的！

為要污辱一切高傲的榮耀，

使地上一切的尊貴人被藐視。

¹⁰ 他施的民哪，

可以流行你的地，好像尼羅河；

不再有腰帶拘緊你。

¹¹ 耶和華已經向海伸手，

震動列國。

至於迦南，

他已經吩咐拆毀其中的保障。

¹² 他又說：受欺壓西頓的居民哪，

你必不得再歡樂。

起來！過到基提去；

就是在那裏也不得安歇。

(

13 看哪，迦勒底人之地向來沒有這民，這國是亞述人為住曠野的人所立的。現在他們建築戍樓，拆毀泰爾的宮殿，使她成為荒涼。)

14 他施的船隻都要哀號，
因為你們的保障變為荒場。

15 到那時，泰爾必被忘記七十年，照着一王的年日。七十年後，泰爾的景況必像妓女所唱的歌：

16 你這被忘記的妓女啊，
拿琴周流城內，

巧彈多唱，使人再想念你。

17 七十年後，耶和華必眷顧泰爾，她就仍得利息，與地上的萬國交易。

18 她的貨財和利息要歸耶和華為聖，必不積攢存留；因為她的貨財必為住在耶和華面前的人所得，使他們吃飽，穿耐久的衣服。

24

耶和華要責罰世界

1 看哪，耶和華使地空虛，變為荒涼；
又翻轉大地，將居民分散。

2 那時百姓怎樣，祭司也怎樣；

僕人怎樣，主人也怎樣；

婢女怎樣，主母也怎樣；

買物的怎樣，賣物的也怎樣；

放債的怎樣，借債的也怎樣；

取利的怎樣，出利的也怎樣。

3 地必全然空虛，盡都荒涼；

因為這話是耶和華說的。

4 地上悲哀衰殘，
世界敗落衰殘；

地上居高位的人也敗落了。

5 地被其上的居民污穢；
因為他們犯了律法，
廢了律例，背了永約。

6 所以，地被咒詛吞滅；
住在其上的顯為有罪。
地上的居民被火焚燒，
剩下的人稀少。

7 新酒悲哀，葡萄樹衰殘；
心中歡樂的俱都歎息。

8 擊鼓之樂止息；
宴樂人的聲音完畢，
彈琴之樂也止息了。

9 人必不得飲酒唱歌；
喝濃酒的，必以為苦。

10 荒涼的城拆毀了；
各家關門閉戶，使人都不得進去。

11 在街上因酒有悲歎的聲音；
一切喜樂變為昏暗；
地上的歡樂歸於無有。

12 城中只有荒涼；
城門拆毀淨盡。

13 在地上的萬民中，
必像打過的橄欖樹，
又像已摘的葡萄所剩無幾。

14 這些人要高聲歡呼；
他們為耶和華的威嚴，從海那裏揚起聲來。

15 因此，你們要在東方榮耀耶和華，
在眾海島榮耀耶和華——以色列上帝的名。

16 我們聽見從地極有人歌唱，說：
榮耀歸於義人。
我卻說：我消滅了！

我消滅了，我有禍了！
詭詐的行詭詐；
詭詐的大行詭詐。

17 地上的居民哪，
恐懼、陷坑、網羅都臨近你。
18 躲避恐懼聲音的必墜入陷坑；
從陷坑上來的必被網羅纏住；
因為天上的窗戶都開了，
地的根基也震動了。
19 地全然破壞，盡都崩裂，
大大地震動了。
20 地要東倒西歪，好像醉酒的人；
又搖來搖去，好像吊床。
罪過在其上沉重，
必然塌陷，不能復起。

21 到那日，耶和華在高處必懲罰高處的眾軍，
在地上必懲罰地上的列王。
22 他們必被聚集，像囚犯被聚在牢獄中，
並要囚在監牢裏，
多日之後便被討罪。
23 那時，月亮要蒙羞，日頭要慚愧；
因為萬軍之耶和華必在錫安山，
在耶路撒冷作王；
在敬畏他的長老面前，必有榮耀。

25

一首讚美詩

1 耶和華啊，你是我的上帝；
我要尊崇你，我要稱讚你的名。
因為你以忠信誠實行過奇妙的事，

成就你古時所定的。

² 你使城變為亂堆，
使堅固城變為荒場，
使外邦人宮殿的城不再為城，
永遠不再建造。

³ 所以，剛強的民必榮耀你；
強暴之國的城必敬畏你。

⁴ 因為當強暴人催逼人的時候，
如同暴風直吹牆壁，
你就作貧窮人的保障，
作困乏人急難中的保障，
作躲暴風之處，
作避炎熱的陰涼。

⁵ 你要壓制外邦人的喧嘩，
好像乾燥地的熱氣下落；
禁止強暴人的凱歌，
好像熱氣被雲影消化。

上帝為萬民設擺筵席

⁶ 在這山上，萬軍之耶和華必為萬民用肥甘設擺筵席，用陳酒和滿髓的肥甘，並澄清的陳酒，設擺筵席。

⁷ 他又必在這山上除滅遮蓋萬民之物和遮蔽萬國蒙臉的帕子。

⁸ 他已經吞滅死亡直到永遠。主耶和華必擦去各人臉上的眼淚，又除掉普天下他百姓的羞辱，因為這是耶和華說的。

⁹ 到那日，人必說：「看哪，這是我們的上帝；我們素來等候他，他必拯救我們。這是耶和華，我們素來等候他，我們必因他的救恩歡喜快樂。」

上帝要刑罰摩押

¹⁰ 耶和華的手必按在這山上；摩押人在所居之地必被踐踏，好像乾草被踐踏在糞池的水中。

11 他必在其中伸開手，好像泐水的伸開手泐水一樣；但耶和華必使他的驕傲和他手所行的詭計一併敗落。

12 耶和華使你城上的堅固高臺傾倒，拆平，直到塵埃。

26

上帝使他的百姓得勝

1 當那日，在猶大地人必唱這歌說：

我們有堅固的城。

耶和華要將救恩定為城牆，為外郭。

2 敞開城門，
使守信的義民得以進入。

3 堅心倚賴你的，
你必保守他十分平安，
因為他倚靠你。

4 你們當倚靠耶和華直到永遠，
因為耶和華是永久的磐石。

5 他使住高處的與高城一併敗落，
將城拆毀，拆平，直到塵埃，

6 要被腳踐踏，
就是被困苦人的腳和窮乏人的腳踐踏。

7 義人的道是正直的；
你為正直的主，必修平義人的路。

8 耶和華啊，我們在你行審判的路上等候你；
我們心裏所羨慕的是你的名，
就是你那可記念的名。

9 夜間，我心中羨慕你；
我裏面的靈切切尋求你。
因為你在世上行審判的時候，
地上的居民就學習公義。

10 以恩惠待惡人，

他仍不學習公義；
在正直的地上，他必行事不義，
也不注意耶和華的威嚴。

11 耶和華啊，你的手高舉，
他們仍然不看；
卻要看你為百姓發的熱心，因而抱愧，
並且有火燒滅你的敵人。

12 耶和華啊，你必派定我們得平安，
因為我們所做的是都是你給我們成就的。

13 耶和華——我們的上帝啊，
在你以外曾有別的主管轄我們，
但我們專要倚靠你，提你的名。

14 他們死了，必不能再活；
他們去世，必不能再起；
因為你刑罰他們，毀滅他們，
他們的名號就全然消滅。

15 耶和華啊，你增添國民，
你增添國民；
你得了榮耀，
又擴張地的四境。

16 耶和華啊，他們在急難中尋求你；
你的懲罰臨到他們身上，
他們就傾心吐膽禱告你。

17 婦人懷孕，臨產疼痛，
在痛苦之中喊叫；
耶和華啊，我們在你面前也是如此。

18 我們也曾懷孕疼痛，
所產的竟像風一樣。
我們在地上未曾行甚麼拯救的事；
世上的居民也未曾敗落。

19 死人要復活，

26:19: 原文是你的死人

屍首要興起。
睡在塵埃的啊，要醒起歌唱！
因你的甘露好像菜蔬上的甘露，
地也要交出死人來。

審判和復興

20 我的百姓啊，你們要來進入內室，
關上門，隱藏片時，
等到忿怒過去。

21 因為耶和華從他的居所出來，
要刑罰地上居民的罪孽。
地也必露出其中的血，
不再掩蓋被殺的人。

27

1 到那日，耶和華必用他剛硬有力的大刀刑罰
鱷魚——就是那快行的蛇，刑罰鱷魚——就是那曲行的
蛇，並殺海中的大魚。

2 當那日，有出酒的葡萄園，
你們要指這園唱歌說：

3 我一耶和華是看守葡萄園的；
我必時刻澆灌，
晝夜看守，
免得有人損害。

4 我心中不存忿怒。
惟願荊棘蒺藜與我交戰，
我就勇往直前，
把它一同焚燒。

5 不然，讓它持住我的能力，
使它與我和好，
願它與我和好。

6 將來雅各要扎根，

以色列要發芽開花；
他們的果實必充滿世界。

7 主擊打他們，
豈像擊打那些擊打他們的人嗎？
他們被殺戮，
豈像被他們所殺戮的嗎？

8 你打發他們去，
是相機宜與他們相爭；
颳東風的日子，
就用暴風將他們逐去。

9 所以，雅各的罪孽得赦免，
他的罪過得除掉的果效，全在乎此：
就是他叫祭壇的石頭變為打碎的灰石，
以致木偶和日像不再立起。

10 因為堅固城變為淒涼，
成了撒下離棄的居所，像曠野一樣；
牛犢必在那裏吃草，
在那裏躺臥，並吃盡其中的樹枝。

11 枝條枯乾，必被折斷；
婦女要來點火燒着。
因為這百姓蒙昧無知，
所以，創造他們的必不憐恤他們；
造成他們的也不施恩與他們。

12 以色列人哪，到那日，耶和華必從大河，直到埃及小河，將你們一一地收集，如同人打樹拾果一樣。

13 當那日，必大發角聲，在亞述地將要滅亡的，並在埃及地被趕散的，都要來，他們就在耶路撒冷聖山上敬拜耶和華。

28

對北國的警告

1 禍哉！以法蓮的酒徒，

住在肥美谷的山上，
他們心裏高傲，
以所誇的為冠冕，
猶如將殘之花。

² 看哪，主有一大能大力者，
像一陣冰雹，
像毀滅的暴風，
像漲溢的大水，
他必用手將冠冕摔落於地。

³ 以法蓮高傲的酒徒，
他的冠冕必被踏在腳下。

⁴ 那榮美將殘之花，
就是在肥美谷山上的，
必像夏令以前初熟的無花果；
看見這果的就注意，
一到手中就吞吃了。

⁵ 到那日，萬軍之耶和華
必作他餘剩之民的榮冠華冕，
⁶ 也作了在位上行審判者公平之靈，
並城門口打退仇敵者的力量。

以賽亞和猶大酒醉的先知

⁷ 就是這地的人也因酒搖搖晃晃，
因濃酒東倒西歪。
祭司和先知因濃酒搖搖晃晃，
被酒所困，
因濃酒東倒西歪。
他們錯解默示，
謬行審判。

⁸ 因為各席上滿了嘔吐的污穢，
無一處乾淨。

⁹ 譏誚先知的說：

他要將知識指教誰呢？

要使誰明白傳言呢？

是那剛斷奶離懷的嗎？

10 他竟命上加命，令上加令，

律上加律，例上加例，

這裏一點，那裏一點。

11 先知說：不然，主要藉異邦人的嘴唇
和外邦人的舌頭對這百姓說話。

12 他曾對他們說：

你們要使疲乏人得安息，

這樣才得安息，才得舒暢，

他們卻不肯聽。

13 所以，耶和華向他們說的話是

命上加命，令上加令，

律上加律，例上加例，

這裏一點，那裏一點，

以致他們前行仰面跌倒，

而且跌碎，並陷入網羅被纏住。

錫安的房角石

14 所以，你們這些褻慢的人，
就是轄管住在耶路撒冷這百姓的，
要聽耶和華的話。

15 你們曾說：

我們與死亡立約，

與陰間結盟；

敵軍如水漲漫經過的時候，

必不臨到我們；

因我們以謊言為避所，

在虛假以下藏身。

16 所以，主耶和華如此說：

看哪，我在錫安放一塊石頭作為根基，

是試驗過的石頭，
是穩固根基，寶貴的房角石；
信靠的人必不着急。

17 我必以公平為準繩，
以公義為線鉞。
冰雹必沖去謊言的避所；
大水必漫過藏身之處。

18 你們與死亡所立的約必然廢掉，
與陰間所結的盟必立不住。
敵軍如水漲漫經過的時候，
你們必被他踐踏；

19 每逢經過必將你們擄去。
因為每早晨他必經過，
白晝黑夜都必如此。
明白傳言的必受驚恐。

20 原來，床榻短，使人不能舒身；
被窩窄，使人不能遮體。

21 耶和華必興起，像在毗拉心山；
他必發怒，像在基遍谷，
好做成他的工，就是非常的工；
成就他的事，就是奇異的事。

22 現在你們不可褻慢，
恐怕捆你們的綁索更結實了；
因為我從主—萬軍之耶和華那裏聽見，
已經決定在全地上施行滅絕的事。

上帝的智慧

23 你們當側耳聽我的聲音，
留心聽我的言語。

24 那耕地為要撒種的，
豈是常常耕地呢？

豈是常常開墾耙地呢？

25 他拉平了地面，

豈不就撒種小茴香，
播種大茴香，
按行列種小麥，
在定處種大麥，
在田邊種粗麥呢？

²⁶ 因為他的上帝教導他務農相宜，
並且指教他。

²⁷ 原來打小茴香，不用尖利的器具，
軋大茴香，也不用碌礮；
但用杖打小茴香，
用棍打大茴香。

²⁸ 做餅的糧食是用磨磨碎，
因它不必常打；
雖用碌礮和馬打散，
卻不磨它。

²⁹ 這也是出於萬軍之耶和華—
他的謀略奇妙；
他的智慧廣大。

29

耶路撒冷的命運

¹ 唉！亞利伊勒，亞利伊勒，
大衛安營的城，
任憑你年上加年，
節期照常周流。

² 我終必使亞利伊勒困難；
她必悲傷哀號，
我卻仍以她為亞利伊勒。

³ 我必四圍安營攻擊你，
屯兵圍困你，
築壘攻擊你。

28:27: 原文是車輪；下同

4 你必敗落，從地中說話；
你的言語必微細出於塵埃。
你的聲音必像那交鬼者的聲音出於地；
你的言語低低微微出於塵埃。

5 你仇敵的群眾，卻要像細塵；
強暴人的群眾，也要像飛糠。
這事必頃刻之間忽然臨到。

6 萬軍之耶和華必用雷轟、地震、大聲、旋風、暴風，
並吞滅的火焰，向她討罪。

7 那時，攻擊亞利伊勒列國的群眾，
就是一切攻擊亞利伊勒和她的保障，
並使她困難的，

必如夢景，如夜間的異象；
8 又必像飢餓的人夢中吃飯，
醒了仍覺腹空；
或像口渴的人夢中喝水，
醒了仍覺發昏，心裏想喝。
攻擊錫安山列國的群眾也必如此。

沒有人聽警告

9 你們等候驚奇吧！
你們宴樂昏迷吧！
他們醉了，卻非因酒；
他們東倒西歪，卻非因濃酒。
10 因為耶和華將沉睡的靈澆灌你們，
封閉你們的眼，
蒙蓋你們的頭。
你們的眼就是先知；
你們的頭就是先見。

11 所有的默示，你們看如封住的書卷，人將這書卷交給識字的，說：「請念吧！」他說：「我不能念，因為是封住了。」

12 又將這書卷交給不識字的人，說：「請念吧！」他說：「我不識字。」

13 主說：因為這百姓親近我，
用嘴唇尊敬我，
心卻遠離我；
他們敬畏我，
不過是領受人的吩咐。

14 所以，我在這百姓中要行奇妙的事，
就是奇妙又奇妙的事。
他們智慧人的智慧必然消滅，
聰明人的聰明必然隱藏。

將來的希望

15 禍哉！那些向耶和華深藏謀略的，
又在暗中行事，說：
誰看見我們呢？
誰知道我們呢？

16 你們把事顛倒了，
豈可看窯匠如泥嗎？
被製作的物豈可論製作物的說：
他沒有製作我？
或是被創造的物論造物的說：
他沒有聰明？

17 黎巴嫩變為肥田，
肥田看如樹林，
不是只有一點點時候嗎？

18 那時，聾子必聽見這書上的話；
瞎子的眼必從迷矇黑暗中得以看見。

19 謙卑人必因耶和華增添歡喜；
人間貧窮的必因以色列的聖者快樂。

20 因為，強暴人已歸無有，
褻慢人已經滅絕，
一切找機會作孽的都被剪除。

21 他們在爭訟的事上定無罪的為有罪，
為城門口責備人的設下網羅，
用虛無的事屈枉義人。

22 所以，救贖亞伯拉罕的耶和華
論雅各家如此說：
雅各必不再羞愧，
面容也不致變色。

23 但他看見他的眾子，
就是我手的工作在他那裏，
他們必尊我的名為聖，
必尊雅各的聖者為聖，
必敬畏以色列的上帝。

24 心中迷糊的必得明白；
發怨言的必受訓誨。

30

跟埃及訂立無用的條約

1 耶和華說：

禍哉！這悖逆的兒女。
他們同謀，卻不由於我，
結盟，卻不由於我的靈，
以致罪上加罪；

2 起身下埃及去，並沒有求問我；
要靠法老的力量加添自己的力量，
並投在埃及的蔭下。

3 所以，法老的力量必作你們的羞辱；
投在埃及的蔭下，要為你們的慚愧。

4 他們的首領已在瑣安；
他們的使臣到了哈內斯。

5 他們必因那不利於他們的民蒙羞。
那民並非幫助，也非利益，

只作羞恥凌辱。

⁶ 論南方牲畜的默示：

他們把財物馱在驢駒的脊背上，

將寶物馱在駱駝的肉鞍上，

經過艱難困苦之地，

就是公獅、母獅、蝮蛇、火焰的飛龍之地，

往那不利於他們的民那裏去。

⁷ 埃及的幫助是徒然無益的；

所以我稱她為「坐而不動的拉哈伯」。

不順服的百姓

⁸ 現今你去，

在他們面前將這話刻在版上，

寫在書上，

以便傳留後世，直到永永遠遠。

⁹ 因為他們是悖逆的百姓、說謊的兒女，

不肯聽從耶和華訓誨的兒女。

¹⁰ 他們對先見說：不要望見不吉利的事，

對先知說：不要向我們講正直的話；

要向我們說柔和的話，

言虛幻的事。

¹¹ 你們要離棄正道，偏離直路，

不要在我們面前再提說以色列的聖者。

¹² 所以，以色列的聖者如此說：

因為你們藐視這訓誨的話，

倚賴欺壓和乖僻，以此為可靠的，

¹³ 故此，這罪孽在你們身上，

好像將要破裂凸出來的高牆，

頃刻之間忽然坍塌；

¹⁴ 要被打碎，好像把窯匠的瓦器打碎，

毫不顧惜，

甚至碎塊中找不到一片可用以從爐內取火，

從池中舀水。

15 主耶和華—以色列的聖者曾如此說：

你們得救在乎歸回安息；

你們得力在乎平靜安穩；

你們竟自不肯。

16 你們卻說：不然，我們要騎馬奔走。

所以你們必然奔走；

又說：我們要騎飛快的牲口。

所以追趕你們的，也必飛快。

17 一人叱喝，必令千人逃跑；

五人叱喝，你們都必逃跑；

以致剩下的，好像山頂的旗杆，

岡上的大旗。

18 耶和華必然等候，要施恩給你們；

必然興起，好憐憫你們。

因為耶和華是公平的上帝；

凡等候他的都是有福的！

主要賜福給他的子民

19 百姓必在錫安、在耶路撒冷居住；你不再哭泣。主必因你哀求的聲音施恩給你；他聽見的時候就必應允你。

20 主雖然以艱難給你當餅，以困苦給你當水，你的教師卻不再隱藏；你眼必看見你的教師。

21 你或向左或向右，你必聽見後邊有聲音說：「這是正路，要行在其間。」

22 你雕刻偶像所包的銀子和鑄造偶像所鍍的金子，你要玷污，要拋棄，好像污穢之物，對偶像說：「去吧！」

23 你將種子撒在地裏，主必降雨在其上，並使地所出的糧肥美豐盛。到那時，你的牲畜必在寬闊的草場吃草。

24 耕地的牛和驢駒必吃加鹽的料；這料是用木杵和杈子揚淨的。

25 在大行殺戮的日子，高臺倒塌的時候，各高山岡陵必有川流河湧。

26 當耶和華纏裹他百姓的損處，醫治他民鞭傷的日子，月光必像日光，日光必加七倍，像七日的光一樣。

上帝要懲罰亞述

27 看哪，耶和華的名從遠方來，
怒氣燒起，密煙上騰。

他的嘴唇滿有忿恨；
他的舌頭像吞滅的火。

28 他的氣如漲溢的河水，直漲到頸項，
要用毀滅的篩籬篩淨列國，
並且在眾民的口中必有使人錯行的嚼環。

29 你們必唱歌，像守聖節的夜間一樣，並且心中喜樂，像人吹笛，上耶和華的山，到以色列的磐石那裏。

30 耶和華必使人聽他威嚴的聲音，又顯他降罰的膀臂和他怒中的忿恨，並吞滅的火焰與霹靂、暴風、冰雹。

31 亞述人必因耶和華的聲音驚惶；耶和華必用杖擊打他。

32 耶和華必將命定的杖加在他身上；每打一下，人必擊鼓彈琴。打仗的時候，耶和華必掄起手來，與他交戰。

33 原來陀斐特又深又寬，早已為王預備好了；其中堆的是火與許多木柴。耶和華的氣如一股硫磺火使他着起來。

31

上帝要保護耶路撒冷

1 禍哉！那些下埃及求幫助的，
是因仗賴馬匹，倚靠甚多的車輛，
並倚靠強壯的馬兵，

卻不仰望以色列的聖者，
也不求問耶和華。

² 其實，耶和華有智慧；
他必降災禍，
並不反悔自己的話，
卻要興起攻擊那作惡之家，
又攻擊那作孽幫助人的。

³ 埃及人不過是人，並不是上帝；
他們的馬不過是血肉，並不是靈。
耶和華一伸手，那幫助人的必絆跌，
那受幫助的也必跌倒，都一同滅亡。

⁴ 耶和華對我如此說：
獅子和少壯獅子護食咆哮，
就是喊許多牧人來攻擊牠，
牠總不因他們的聲音驚惶，
也不因他們的喧嘩縮伏。
如此，萬軍之耶和華
也必降臨在錫安山岡上爭戰。

⁵ 雀鳥怎樣煽翅覆雛，
萬軍之耶和華也要照樣保護耶路撒冷。
他必保護拯救，
要越門保守。

⁶ 以色列人哪，你們深深地悖逆耶和華，現今要歸向他。

⁷ 到那日，各人必將他金偶像銀偶像，就是親手所造、陷自己在罪中的，都拋棄了。

⁸ 亞述人必倒在刀下，並非人的刀；
有刀要將他吞滅，並非人的刀。
他必逃避這刀；

他的少年人必成為服苦的。

⁹ 他的磐石必因驚嚇挪去；
他的首領必因大旗驚惶。

這是那有火在錫安、
有爐在耶路撒冷的耶和華說的。

32

公正的王

- ¹ 看哪，必有一王憑公義行政；
必有首領藉公平掌權。
² 必有一人像避風所和避暴雨的隱密處，
又像河流在乾旱之地，
像大磐石的影子在疲乏之地。
³ 那能看的人，眼不再昏迷；
能聽的人，耳必得聽聞。
⁴ 冒失人的心必明白知識；
結吧人的舌必說話通快。
⁵ 愚頑人不再稱為高明；
吝嗇人不再稱為大方。
⁶ 因為愚頑人必說愚頑話，
心裏想作罪孽，
慣行褻瀆的事，
說錯謬的話攻擊耶和華，
使飢餓的人無食可吃，
使口渴的人無水可喝。
⁷ 吝嗇人所用的法子是惡的；
他圖謀惡計，
用謊言毀滅謙卑人；
窮乏人講公理的時候，
他也是這樣行。
⁸ 高明人卻謀高明事，
在高明事上也必永存。

審判和復興

- ⁹ 安逸的婦女啊，起來聽我的聲音！
無慮的女子啊，側耳聽我的言語！
¹⁰ 無慮的女子啊，再過一年多，必受騷擾；

因為無葡萄可摘，
無果子可收。

11 安逸的婦女啊，要戰兢；
無慮的女子啊，要受騷擾。
脫去衣服，赤着身體，
腰束麻布。

12 她們必為美好的田地
和多結果的葡萄樹，搥胸哀哭。

13 荊棘蒺藜必長在我百姓的地上，
又長在歡樂的城中和一切快樂的房屋上。

14 因為宮殿必被撇下，
多民的城必被離棄；
山岡望樓永為洞穴，
作野驢所喜樂的，
為羊群的草場。

15 等到聖靈從上澆灌我們，
曠野就變為肥田，
肥田看如樹林。

16 那時，公平要居在曠野；
公義要居在肥田。

17 公義的果效必是平安；
公義的效驗必是平穩，直到永遠。

18 我的百姓必住在平安的居所，
安穩的住處，平靜的安歇所。

19 （但要降冰雹打倒樹林；
城必全然拆平。）

20 你們在各水邊撒種、
牧放牛驢的有福了！

33

求救的祈禱

1 禍哉！你這毀滅人的，

32:10: 或譯：禾稼

自己倒不被毀滅；
行事詭詐的，
人倒不以詭詐待你。
你毀滅罷休了，
自己必被毀滅；
你行完了詭詐，
人必以詭詐待你。

2 耶和華啊，求你施恩於我們；
我們等候你。
求你每早晨作我們的膀臂，
遭難的時候為我們的拯救。

3 喧嚷的響聲一發，眾民奔逃；
你一興起，列國四散。

4 你們所擄的必被斂盡，
好像螞蚱吃盡禾稼。
人要蹦在其上，好像蝗蟲一樣。

5 耶和華被尊崇，因他居在高處；
他以公平公義充滿錫安。

6 你一生一世必得安穩—
有豐盛的救恩，
並智慧和知識；
你以敬畏耶和華為至寶。

7 看哪，他們的豪傑在外頭哀號；
求和的使臣痛痛哭泣。

8 大路荒涼，行人止息；
敵人背約，
藐視城邑，
不顧人民。

9 地上悲哀衰殘；

黎巴嫩羞愧枯乾；
沙崙像曠野；
巴珊和迦密的樹林凋殘。

耶和華對敵人的警告

- 10 耶和華說：
現在我要起來；
我要興起；
我要勃然而興。
- 11 你們要懷的是糠粃，
要生的是碎秸；
你們的氣就是吞滅自己的火。
- 12 列邦必像已燒的石灰，
像已割的荊棘在火中焚燒。
- 13 你們遠方的人當聽我所行的；
你們近處的人當承認我的大能。
- 14 錫安中的罪人都懼怕；
不敬虔的人被戰兢抓住。
我們中間誰能與吞滅的火同住？
我們中間誰能與永火同住呢？
- 15 行事公義、說話正直、
憎惡欺壓的財利、
擺手不受賄賂、
塞耳不聽流血的話，
閉眼不看邪惡事的，
- 16 他必居高處；
他的保障是磐石的堅壘；
他的糧必不缺乏；
他的水必不斷絕。

光榮的將來

- 17 你的眼必見王的榮美，
必見遼闊之地。

18 你的心必思想那驚嚇的事，
自問說：記數目的在哪裏呢？
平貢銀的在哪裏呢？
數戍樓的在哪裏呢？

19 你必不見那強暴的民，
就是說話深奧，你不能明白，
言語呢喃，你不能懂得的。

20 你要看錫安——我們守聖節的城！
你的眼必見耶路撒冷為安靜的居所，
為不挪移的帳幕，
橛子永不拔出，
繩索一根也不折斷。

21 在那裏，耶和華必顯威嚴與我們同在，
當作江河寬闊之地；
其中必沒有盪槳搖櫓的船來往，
也沒有威武的船經過。

22 因為，耶和華是審判我們的；
耶和華是給我們設律法的；
耶和華是我們的王；
他必拯救我們。

23 你的繩索鬆開：
不能栽穩桅杆，
也不能揚起篷來。
那時許多擄來的物被分了；
瘸腿的把掠物奪去了。

24 城內居民必不說：我病了；
其中居住的百姓，罪孽都赦免了。

34

神要懲罰仇敵

1 列國啊，要近前來聽！
眾民哪，要側耳而聽！

地和其上所充滿的，
世界和其中一切所出的都應當聽！

² 因為耶和華向萬國發忿恨，
向他們的全軍發烈怒，
將他們滅盡，交出他們受殺戮。

³ 被殺的必然拋棄，
屍首臭氣上騰；
諸山被他們的血融化。

⁴ 天上的萬象都要消沒；
天被捲起，好像書卷。
其上的萬象要殘敗，
像葡萄樹的葉子殘敗，
又像無花果樹的葉子殘敗一樣。

⁵ 因為我的刀在天上已經喝足；
這刀必臨到以東和我所咒詛的民，
要施行審判。

⁶ 耶和華的刀滿了血，
用脂油和羊羔、公山羊的血，
並公綿羊腰子的脂油滋潤的；
因為耶和華在波斯拉有獻祭的事，
在以東地大行殺戮。

⁷ 野牛、牛犢，和公牛要一同下來。
他們的地喝醉了血；
他們的塵土因脂油肥潤。

⁸ 因耶和華有報仇之日，
為錫安的爭辯有報應之年。

⁹ 以東的河水要變為石油，
塵埃要變為硫磺；
地土成為燒着的石油，

¹⁰ 晝夜總不熄滅，
煙氣永遠上騰，
必世代代成為荒廢，
永永遠遠無人經過。

11 鵜鶘、箭豬卻要得為業；
貓頭鷹、烏鴉要住在其間。
耶和華必將空虛的準繩，
混沌的線鉤，拉在其上。

12 以東人要召貴冑來治國；
那裏卻無一個，
首領也都歸於無有。

13 以東的宮殿要長荊棘；
保障要長蒺藜和刺草；
要作野狗的住處，
鴛鴦的居所。

14 曠野的走獸要和豺狼相遇；
野山羊要與伴侶對叫。
夜間的怪物必在那裏棲身，
自找安歇之處。

15 箭蛇要在那裏做窩，
下蛋，搥蛋，生子，
聚子在其影下；
鷗鷹各與伴侶聚集在那裏。

16 你們要查考宣讀耶和華的書。
這都無一缺少，
無一沒有伴侶；
因為我的口已經吩咐，
他的靈將牠們聚集。

17 他也為牠們拈鬮，
又親手用準繩給牠們分地；
牠們必永得為業，
世代代住在其間。

1 曠野和乾旱之地必然歡喜；
沙漠也必快樂；
又像玫瑰開花，
2 必開花繁盛，
樂上加樂，而且歡呼。
黎巴嫩的榮耀，
並迦密與沙崙的華美，必賜給它。
人必看見耶和華的榮耀，
我們上帝的華美。

3 你們要使軟弱的手堅壯，
無力的膝穩固。
4 對膽怯的人說：
你們要剛強，不要懼怕。
看哪，你們的上帝必來報仇，
必來施行極大的報應；
他必來拯救你們。

5 那時，瞎子的眼必睜開；
聾子的耳必開通。
6 那時，瘸子必跳躍像鹿；
啞巴的舌頭必能歌唱。
在曠野必有水發出；
在沙漠必有河湧流。
7 發光的沙要變為水池；
乾渴之地要變為泉源。
在野狗躺臥之處，
必有青草、蘆葦，和蒲草。

8 在那裏必有一條大道，
稱為聖路。
污穢人不得經過，

必專為贖民行走；
行路的人雖愚昧，
也不致失迷。

⁹ 在那裏必沒有獅子，
猛獸也不登這路；
在那裏都遇不見，
只有贖民在那裏行走。
¹⁰ 並且耶和華救贖的民必歸回，
歌唱來到錫安；
永樂必歸到他們的頭上；
他們必得着歡喜快樂，
憂愁歎息盡都逃避。

36

亞述人威脅耶路撒冷

(王下18·13—37；代下32·1—19)

¹ 希西家王十四年，亞述王西拿基立上來攻擊猶大的一切堅固城，將城攻取。

² 亞述王從拉吉差遣拉伯沙基率領大軍往耶路撒冷，到希西家王那裏去。他就站在上池的水溝旁，在漂布地的大路上。

³ 於是希勒家的兒子家宰以利亞敬，並書記舍伯那和亞薩的兒子史官約亞，出來見拉伯沙基。

⁴ 拉伯沙基對他們說：「你們去告訴希西家說，亞述大王如此說：『你所倚靠的有什麼可仗賴的呢？』」

⁵ 你說，有打仗的計謀和能力，我看不過是虛話。你到底倚靠誰才背叛我呢？

⁶ 看哪，你所倚靠的埃及是那壓傷的葦杖，人若靠這杖，就必刺透他的手。埃及王法老向一切倚靠他的人也是這樣。

7 你若對我說：我們倚靠耶和華——我們的上帝。希西家豈不是將上帝的邱壇和祭壇廢去，且對猶大和耶路撒冷的人說：你們當在這壇前敬拜嗎？

8 現在你把當頭給我主亞述王，我給你二千匹馬，看你這一面騎馬的人夠不夠。

9 若不然，怎能打敗我主臣僕中最小的軍長呢？你竟倚靠埃及的戰車馬兵嗎？

10 現在我上來攻擊毀滅這地，豈沒有耶和華的意思嗎？耶和華吩咐我說，你上去攻擊毀滅這地吧！』」

11 以利亞敬、舍伯那、約亞對拉伯沙基說：「求你用亞蘭言語和僕人說話，因為我們懂得；不要用猶大言語和我們說話，達到城上百姓的耳中。」

12 拉伯沙基說：「我主差遣我來，豈是單對你和你的主說這些話嗎？不也是對這些坐在城上、要與你們一同吃自己糞喝自己尿的人說嗎？」

13 於是，拉伯沙基站着，用猶大言語大聲喊着說：「你們當聽亞述大王的話。

14 王如此說：『你們不要被希西家欺哄了，因他不能拯救你們。

15 也不要聽希西家使你們倚靠耶和華說：耶和華必要拯救我們，這城必不交在亞述王的手中。』

16 不要聽希西家的話，因亞述王如此說：『你們要與我和好。出來投降我，各人就可以吃自己葡萄樹和無花果樹的果子，喝自己井裏的水。

17 等我來領你們到一個地方，與你們本地一樣，就是有五穀和新酒之地，有糧食和葡萄園之地。

18 你們要謹防，恐怕希西家勸導你們說：耶和華必拯救我們。列國的神有哪一個救他本國脫離亞述王的手呢？

19 哈馬和亞珥拔的神在哪裏呢？西法瓦音的神在哪裏呢？他們曾救撒馬利亞脫離我的手嗎？

20 這些國的神有誰曾救自己的國脫離我的手呢？難道耶和華能救耶路撒冷脫離我的手嗎？』」

21 百姓靜默不言，並不回答一句，因為王曾吩咐說：「不要回答他。」

22 當下希勒家的兒子家宰以利亞敬和書記舍伯那，並亞薩的兒子史官約亞，都撕裂衣服，來到希西家那裏，將拉伯沙基的話告訴了他。

37

國王下令徵求以賽亞的意見

(王下19·1—7)

1 希西家王聽見就撕裂衣服，披上麻布，進了耶和華的殿，

2 使家宰以利亞敬和書記舍伯那，並祭司中的長老，都披上麻布，去見亞摩斯的兒子先知以賽亞，

3 對他說：「希西家如此說：『今日是急難、責罰、凌辱的日子，就如婦人將要生產嬰孩，卻沒有力量生產。』」

4 或者耶和華—你的上帝聽見拉伯沙基的話，就是他主人亞述王打發他來辱罵永生上帝的話；耶和華—你的上帝聽見這話就發斥責。故此，求你為餘剩的民揚聲禱告。』」

5 希西家王的臣僕就去見以賽亞。

6 以賽亞對他們說：「要這樣對你們的主人說，耶和華如此說：『你聽見亞述王的僕人褻瀆我的話，不要懼怕。』」

7 我必驚動他的心；他要聽見風聲就歸回本地，我必使他在那裏倒在刀下。』」

亞述人再來威脅

(王下19·8—19)

8 拉伯沙基回去，正遇見亞述王攻打立拿；原來他早聽見亞述王拔營離開拉吉。

9 亞述王聽見人論古實王特哈加說：「他出來要與你爭戰。」亞述王一聽見，就打發使者去見希西家，吩咐他們說：

10 「你們對猶大王希西家如此說：『不要聽你所倚靠的上帝欺哄你說：耶路撒冷必不交在亞述王的手中。」

11 你總聽說亞述諸王向列國所行的乃是盡行滅絕，難道你還能得救嗎？

12 我列祖所毀滅的，就是歌散、哈蘭、利色，和屬提·拉撒的伊甸人；這些國的神何曾拯救這些國呢？

13 哈馬的王，亞珥拔的王，西法瓦音城的王，希拿和以瓦的王，都在哪裏呢？』」

14 希西家從使者手裏接過書信來，看完了，就上耶和華的殿，將書信在耶和華面前展開。

15 希西家向耶和華禱告說：

16 「坐在二基路伯上萬軍之耶和華—以色列的上帝啊，你一惟有你是天下萬國的上帝，你會創造天地。

17 耶和華啊，求你側耳而聽；耶和華啊，求你睜眼而看，要聽西拿基立的一切話，他是打發使者來辱罵永生上帝的。

18 耶和華啊，亞述諸王果然使列國和列國之地變為荒涼，

19 將列國的神像都扔在火裏；因為他本不是神，乃是人手所造的，是木頭、石頭的，所以滅絕他。

20 耶和華—我們的上帝啊，現在求你救我們脫離亞述王的手，使天下萬國都知道惟有你是耶和華。」

以賽亞給王的信息
(王下19·20-37)

21 亞摩斯的兒子以賽亞就打發人去見希西家，說：「耶和華—以色列的上帝如此說，你既然求我攻擊亞述王西拿基立，

22 所以耶和華論他這樣說：
錫安的處女藐視你，嗤笑你；
耶路撒冷的女子向你搖頭。

23 你辱罵誰，褻瀆誰？
揚起聲來，高舉眼目攻擊誰呢？
乃是攻擊以色列的聖者。

24 你藉你的臣僕辱罵主說：
我率領許多戰車上山頂，
到黎巴嫩極深之處；
我要砍伐其中高大的香柏樹
和佳美的松樹。
我必上極高之處，
進入肥田的樹林。

25 我已經挖井喝水；
我必用腳掌踏乾埃及的一切河。

26 耶和華說：你豈沒有聽見
我早先所做的、古時所立的嗎？
現在藉你使堅固城荒廢，變為亂堆。

27 所以其中的居民力量甚小，
驚惶羞愧。
他們像野草，像青菜，
如房頂上的草，
又如田間未長成的禾稼。

28 你坐下，你出去，你進來，
你向我發烈怒，我都知道。

29 因你向我發烈怒，
又因你狂傲的話達到我耳中，
我就要用鉤子鉤上你的鼻子，
把嚼環放在你口裏，
使你從原路轉回去。

30 「以色列人哪，我賜你們一個證據：你們今年要吃自生的，明年也要吃自長的，至於後年，你們要耕種收割，栽植葡萄園，吃其中的果子。

31 猶大家所逃脫餘剩的，仍要往下扎根，向上結果。

32 必有餘剩的民從耶路撒冷而出；必有逃脫的人從錫安山而來。萬軍之耶和華的熱心必成就這事。

33 「所以耶和華論亞述王如此說：他必不得來到這城，也不在這裏射箭，不得拿盾牌到城前，也不築壘攻城。

34 他從哪條路來，必從那條路回去，必不得來到這城。這是耶和華說的。

35 因我為自己的緣故，又為我僕人大衛的緣故，必保護拯救這城。」

36 耶和華的使者出去，在亞述營中殺了十八萬五千人。清早有人起來一看，都是死屍了。

37 亞述王西拿基立就拔營回去，住在尼尼微。

38 一日在他的神——尼斯洛廟裏叩拜，他兒子亞得米勒和沙利色用刀殺了他，就逃到亞拉臘地。他兒子撒哈頓接續他作王。

38

希西家王的疾病和痊癒

（王下20·1—11；代下32·24—26）

1 那時希西家病得要死，亞摩斯的兒子先知以賽亞去見他，對他說：「耶和華如此說：你當留遺命與你的家，因為你必死不能活了。」

2 希西家就轉臉朝牆，禱告耶和華說：

3 「耶和華啊，求你記念我在你面前怎樣存完全的心，按誠實行事，又做你眼中所看為善的。」希西家就痛哭了。

4 耶和華的話臨到以賽亞說：

5 「你去告訴希西家說，耶和華—你祖大衛的上帝如此說：我聽見了你的禱告，看見了你的眼淚。我必加增你十五年的壽數；

6 並且我要救你和這城脫離亞述王的手，也要保護這城。

7 「我一耶和華必成就我所說的。我先給你一個兆頭，

8 就是叫亞哈斯的日晷，向前進的日影往後退十度。」於是，前進的日影果然在日晷上往後退了十度。

9 猶大王希西家患病已經痊癒，就作詩說：

10 我說：正在我中年之日

必進入陰間的門；

我餘剩的年歲不得享受。

11 我說：我必不得見耶和華，

就是在活人之地不見耶和華；

我與世上的居民不再見面。

12 我的住處被遷去離開我，

好像牧人的帳棚一樣；

我將性命捲起，

像織布的捲布一樣。

耶和華必將我從機頭剪斷，

從早到晚，他要使我完結。

13 我使自己安靜直到天亮；

他像獅子折斷我一切的骨頭，

從早到晚，他要使我完結。

14 我像燕子呢喃，

像白鶴鳴叫，
又像鴿子哀鳴；
我因仰觀，眼睛困倦。
耶和華啊，我受欺壓，
求你為我作保。

15 我可說甚麼呢？
他應許我的，也給我成就了。
我因心裏的苦楚，
在一生的年日必悄悄而行。

16 主啊，人得存活乃在乎此。
我靈存活也全在此。
所以求你使我痊癒，仍然存活。

17 看哪，我受大苦，本為使我得平安；
你因愛我的靈魂便救我脫離敗壞的坑，
因為你將我一切的罪扔在你的背後。

18 原來，陰間不能稱謝你，
死亡不能頌揚你；
下坑的人不能盼望你的誠實。

19 只有活人，活人必稱謝你，
像我今日稱謝你一樣。
為父的，必使兒女知道你的誠實。

20 耶和華肯救我，
所以，我們要一生一世
在耶和華殿中
用絲弦的樂器唱我的詩歌。

21 以賽亞說：「當取一塊無花果餅來，貼在瘡
上，王必痊癒。」

22 希西家問說：「我能上耶和華的殿，有甚麼兆頭
呢？」

39

巴比倫王的使節

(王下20·12—19)

¹ 那時，巴比倫王巴拉但的兒子米羅達·巴拉但聽見希西家病而痊癒，就送書信和禮物給他。

² 希西家喜歡見使者，就把自己寶庫的金子、銀子、香料、貴重的膏油，和他武庫的一切軍器，並所有的財寶都給他們看；他家中和全國之內，希西家沒有一樣不給他們看的。

³ 於是先知以賽亞來見希西家王，問他說：「這些人說甚麼？他們從哪裏來見你？」希西家說：「他們從遠方的巴比倫來見我。」

⁴ 以賽亞說：「他們在你家裏看見了甚麼？」希西家說：「凡我家中所有的，他們都看見了；我財寶中沒有一樣不給他們看的。」

⁵ 以賽亞對希西家說：「你要聽萬軍之耶和華的話：

⁶ 日子必到，凡你家裏所有的，並你列祖積蓄到如今的，都要被擄到巴比倫去，不留下一樣；這是耶和華說的。

⁷ 並且從你本身所生的眾子，其中必有被擄去、在巴比倫王宮裏當太監的。」

⁸ 希西家對以賽亞說：「你所說耶和華的話甚好，因為在我的年日中必有太平和穩固的景況。」

40

安慰的話

¹ 你們的上帝說：

你們要安慰，安慰我的百姓。

² 要對耶路撒冷說安慰的話，

又向她宣告說，

她爭戰的日子已滿了；

她的罪孽赦免了；
她為自己的一切罪，
從耶和華手中加倍受罰。

³ 有人聲喊着說：
在曠野預備耶和華的路，
在沙漠地修平我們上帝的道。

⁴ 一切山窪都要填滿，
大小山岡都要削平；
高高低低的要求改為平坦，
崎嶇嶇嶇的必成為平原。

⁵ 耶和華的榮耀必然顯現；
凡有血氣的必一同看見；
因為這是耶和華親口說的。

⁶ 有人聲說：你喊叫吧！
有一個說：我喊叫甚麼呢？
說：凡有血氣的盡都如草；
他的美容都像野地的花。

⁷ 草必枯乾，花必凋殘，
因為耶和華的氣吹在其上；
百姓誠然是草。

⁸ 草必枯乾，花必凋殘，
惟有我們上帝的話必永遠立定。

⁹ 報好消息給錫安的啊，
你要登高山；
報好消息給耶路撒冷的啊，
你要極力揚聲。
揚聲不要懼怕，
對猶大的城邑說：
看哪，你們的上帝！

40:3: 或譯：在曠野，有人聲喊着說：當預備耶和華的路

10 主耶和華必像大能者臨到；
他的膀臂必為他掌權。
他的賞賜在他那裏；
他的報應在他面前。

11 他必像牧人牧養自己的羊群，
用膀臂聚集羊羔抱在懷中，
慢慢引導那乳養小羊的。

以色列的上帝無可比擬

12 誰曾用手心量諸水，
用手虎口量蒼天，
用升斗盛大地的塵土，
用秤稱山嶺，
用天平平岡陵呢？

13 誰曾測度耶和華的心，
或作他的謀士指教他呢？

14 他與誰商議，誰教導他，
誰將公平的路指示他，
又將知識教訓他，
將通達的道指教他呢？

15 看哪，萬民都像水桶的一滴，
又算如天平上的微塵；
他舉起眾海島，好像極微之物。

16 黎巴嫩的樹林不夠當柴燒；
其中的走獸也不夠作燔祭。

17 萬民在他面前好像虛無，
被他看為不及虛無，乃為虛空。

18 你們究竟將誰比上帝，
用甚麼形像與上帝比較呢？

19 偶像是匠人鑄造，
銀匠用金包裹，
為它鑄造銀鍊。

20 窮乏獻不起這樣供物的，
就揀選不能朽壞的樹木，
為自己尋找巧匠，
立起不能搖動的偶像。

21 你們豈不曾知道嗎？
你們豈不曾聽見嗎？
從起初豈沒有人告訴你們嗎？
自從立地的根基，
你們豈沒有明白嗎？

22 上帝坐在地球大圈之上；
地上的居民好像蝗蟲。
他鋪張穹蒼如幔子，
展開諸天如可住的帳棚。

23 他使君王歸於虛無，
使地上的審判官成為虛空。

24 他們是剛才栽上，
剛才種上，
根也剛才扎在地裏，
他一吹在其上，便都枯乾；
旋風將他們吹去，像碎秸一樣。

25 那聖者說：你們將誰比我，
叫他與我相等呢？

26 你們向上舉目，
看誰創造這萬象，
按數目領出，
他一一稱其名；
因他的權能，
又因他的大能大力，
連一個都不缺。

27 雅各啊，你為何說，
我的道路向耶和華隱藏？
以色列啊，你為何言，
我的冤屈上帝並不查問？
28 你豈不曾知道嗎？
你豈不曾聽見嗎？
永在的上帝耶和華，創造地極的主，
並不疲乏，也不困倦；
他的智慧無法測度。
29 疲乏的，他賜能力；
軟弱的，他加力量。
30 就是少年人也要疲乏困倦；
強壯的也必全然跌倒。
31 但那等候耶和華的必重新得力。
他們必如鷹展翅上騰；
他們奔跑却不困倦，
行走却不疲乏。

41

神對以色列的保證

1 眾海島啊，當在我面前靜默；
眾民當重新得力，
都要近前來才可以說話，
我們可以彼此辯論。
2 誰從東方興起一人，
憑公義召他來到腳前呢？
耶和華將列國交給他，
使他管轄君王，
把他們如灰塵交與他的刀，
如風吹的碎秸交與他的弓。
3 他追趕他們，
走他所未走的道，

坦然前行。

4 誰行做成就這事，
從起初宣召歷代呢？
就是我一耶和華！
我是首先的，
也與末後的同在。

5 海島看見就都害怕；
地極也都戰兢，
就近前來。

6 他們各人幫助鄰舍，
各人對弟兄說：壯膽吧！

7 木匠勉勵銀匠，
用鎚打光的勉勵打砧的，
論錁工說，錁得好；
又用釘子釘穩，免得偶像動搖。

8 惟你以色列—我的僕人，
雅各—我所揀選的，
我朋友亞伯拉罕的後裔，

9 你是我從地極所領來的，
從地角所召來的，

且對你說：你是我的僕人；
我揀選你，並不棄絕你。

10 你不要害怕，因為我與你同在；
不要驚惶，因為我是你的上帝。
我必堅固你，我必幫助你；
我必用我公義的右手扶持你。

11 凡向你發怒的必都抱愧蒙羞；
與你相爭的必如無有，並要滅亡。

12 與你爭競的，你要找他們也找不着；

與你爭戰的必如無有，成為虛無。

13 因為我耶和華—
你的上帝必攙扶你的右手，
對你說：不要害怕！
我必幫助你。

14 你這蟲雅各和你們以色列人，
不要害怕！
耶和華說：我必幫助你。
你的救贖主就是以色列的聖者。

15 看哪，我已使你成為
有快齒打糧的新器具；
你要把山嶺打得粉碎，
使岡陵如同糠粃。

16 你要把它簸揚，風要吹去；
旋風要把它颳散。
你倒要以耶和華為喜樂，
以以色列的聖者為誇耀。

17 困苦窮乏人尋求水卻沒有；
他們因口渴，舌頭乾燥。
我—耶和華必應允他們；
我—以色列的上帝必不離棄他們。

18 我要在淨光的高處開江河，
在谷中開泉源；
我要使沙漠變為水池，
使乾地變為湧泉。

19 我要在曠野種上香柏樹、
皂莢樹、番石榴樹，和野橄欖樹。
我在沙漠要把松樹、杉樹，
並黃楊樹一同栽植；

20 好叫人看見、知道、
思想、明白；

這是耶和華的手所做的，
是以以色列的聖者所造的。

耶和華向假神挑戰

21 耶和華對假神說：
你們要呈上你們的案件；
雅各的君說：

你們要聲明你們確實的理由。

22 可以聲明，指示我們將來必遇的事，
說明先前的是甚麼事，
好叫我們思索，得知事的結局，
或者把將來的事指示我們。

23 要說明後來的事，
好叫我們知道你們是神。

你們或降福，或降禍，
使我們驚奇，一同觀看。

24 看哪，你們屬乎虛無；
你們的作為也屬乎虛空。
那選擇你們的是可憎惡的。

25 我從北方興起一人；
他是求告我名的，
從日出之地而來。
他必臨到掌權的，
好像臨到灰泥，
彷彿窯匠踹泥一樣。

26 誰從起初指明這事，使我們知道呢？

誰從先前說明，使我們說他不錯呢？

誰也沒有指明；

誰也沒有說明；

誰也沒有聽見你們的話。

27 我首先對錫安說：

看哪，我要將一位報好信息的賜給耶路撒冷。

28 我看的時候並沒有人；

我問的時候，
他們中間也沒有謀士可以回答一句。
29 看哪，他們和他們的工作都是虛空，
且是虛無。
他們所鑄的偶像都是風，
都是虛的。

42

耶和華的僕人

1 看哪，我的僕人一
我所扶持所揀選、心裏所喜悅的！
我已將我的靈賜給他；
他必將公理傳給外邦。
2 他不喧嚷，不揚聲，
也不使街上聽見他的聲音。
3 壓傷的蘆葦，他不折斷；
將殘的燈火，他不吹滅。
他憑真實將公理傳開。
4 他不灰心，也不喪膽，
直到他在地上設立公理；
海島都等候他的訓誨。
5 創造諸天，鋪張穹蒼，
將地和地所出的一併鋪開，
賜氣息給地上的眾人，
又賜靈性給行在其上之人的上帝耶和華，
他如此說：
6 我一耶和華憑公義召你，
必攙扶你的手，保守你，
使你作眾民的中保，
作外邦人的光，
7 開瞎子的眼，

領被囚的出牢獄，
領坐黑暗的出監牢。

8 我是耶和華，這是我的名；
我必不將我的榮耀歸給假神，
也不將我的稱讚歸給雕刻的偶像。

9 看哪，先前的事已經成就，
現在我將新事說明，
這事未發以先，我就說給你們聽。

頌讚之歌

10 航海的和海中所有的，
海島和其上的居民，
都當向耶和華唱新歌，
從地極讚美他。

11 曠野和其中的城邑，
並基達人居住的村莊都當揚聲；
西拉的居民當歡呼，
在山頂上吶喊。

12 他們當將榮耀歸給耶和華，
在海島中傳揚他的頌讚。

13 耶和華必像勇士出去，
必像戰士激動熱心，
要喊叫，大聲吶喊，
要用大力攻擊仇敵。

神應許幫助他的子民

14 我許久閉口不言，靜默不語；
現在我要喊叫，像產難的婦人；
我要急氣而喘哮。

15 我要使大山小岡變為荒場，
使其上的花草都枯乾；
我要使江河變為洲島，
使水池都乾涸。

16 我要引瞎子行不認識的道，

領他們走不知道的路；
在他們面前使黑暗變為光明，
使彎曲變為平直。
這些事我都要行，
並不離棄他們。

17 倚靠雕刻的偶像，
對鑄造的偶像說：
你是我們的神；
這等人要退後，全然蒙羞。

以色列人不受教益

18 你們這耳聾的，聽吧！
你們這眼瞎的，看吧！
使你們能看見。

19 誰比我的僕人眼瞎呢？
誰比我差遣的使者耳聾呢？
誰瞎眼像那與我和好的？
誰瞎眼像耶和華的僕人呢？

20 你看見許多事卻不領會，
耳朵開通卻不聽見。

21 耶和華因自己公義的緣故，
喜歡使律法為大，為尊。

22 但這百姓是被搶被奪的，
都牢籠在坑中，隱藏在獄裏；
他們作掠物，無人拯救，
作擄物，無人說交還。

23 你們中間誰肯側耳聽此，
誰肯留心而聽，以防將來呢？

24 誰將雅各交出當作擄物，
將以色列交給搶奪的呢？
豈不是耶和華嗎？
就是我們所得罪的那位。
他們不肯遵行他的道，

也不聽從他的訓誨。

²⁵ 所以，他將猛烈的怒氣和爭戰的勇力
傾倒在以色列的身上。

在他四圍如火着起，他還不知道，
燒着他，他也不介意。

43

神應許拯救他的子民

¹ 雅各啊，創造你的耶和華，

以色列啊，造成你的那位，

現在如此說：

你不要害怕！因為我救贖了你。

我曾提你的名召你，你是屬我的。

² 你從水中經過，我必與你同在；

你洗過江河，水必不漫過你；

你從火中行過，必不被燒，

火焰也不着在你身上。

³ 因為我是耶和華—你的上帝，

是以色列的聖者—你的救主；

我已經使埃及作你的贖價，

使古實和西巴代替你。

⁴ 因我看你為寶為尊；

又因我愛你，

所以我使人代替你，

使列邦人替換你的生命。

⁵ 不要害怕，因我與你同在；

我必領你的後裔從東方來，

又從西方招聚你。

⁶ 我要對北方說，交出來！

對南方說，不要拘留！

將我的眾子從遠方帶來，

將我的眾女從地極領回，

7 就是凡稱為我名下的人，
是我為自己的榮耀創造的，
是我所做成，所造作的。

以色列是耶和華的見證人

8 你要將有眼而瞎、
有耳而聾的民都帶出來！

9 任憑萬國聚集；

任憑眾民會合。

其中誰能將此聲明，
並將先前的事說給我們聽呢？
他們可以帶出見證來，自顯為是；
或者他們聽見便說：這是真的。

10 耶和華說：你們是我的見證，
我所揀選的僕人。

既是這樣，便可以知道，且信服我，
又明白我就是耶和華。

在我以前沒有真神；

在我以後也必沒有。

11 惟有我是耶和華；

除我以外沒有救主。

12 我曾指示，我曾拯救，我曾說明，
並且在你們中間沒有別神。

所以耶和華說：

你們是我的見證。

我也是上帝；

13 自從有日子以來，我就是上帝；

誰也不能救人脫離我手。

我要行事誰能阻止呢？

逃離巴比倫

14 耶和華—你們的救贖主、
以色列的聖者如此說：

因你們的緣故，
我已經打發人到巴比倫去；
並且我要使迦勒底人如逃民，
都坐自己喜樂的船下來。

15 我是耶和華—你們的聖者，
是創造以色列的，是你們的君王。

16 耶和華在滄海中開道，
在大水中開路，

17 使車輛、馬匹、軍兵、勇士都出來，
一同躺下，不再起來；
他們滅沒，好像熄滅的燈火。

18 耶和華如此說：
你們不要記念從前的事，
也不要思想古時的事。

19 看哪，我要做一件新事；
如今要發現，你們豈不知道嗎？
我必在曠野開道路，
在沙漠開江河。

20 野地的走獸必尊重我；
野狗和鴛鳥也必如此。
因我使曠野有水，
使沙漠有河，
好賜給我的百姓、我的選民喝。

21 這百姓是我為自己所造的，
好述說我的美德。

以色列人的罪惡

22 雅各啊，你並沒有求告我；
以色列啊，你倒厭煩我。

23 你沒有將你的羊帶來給我作燔祭，
也沒有用祭物尊敬我；
我沒有因供物使你服勞，
也沒有因乳香使你厭煩。

24 你沒有用銀子為我買菖蒲，
也沒有用祭物的脂油使我飽足；
倒使我因你的罪惡服勞，
使我因你的罪孽厭煩。

25 惟有我為自己的緣故塗抹你的過犯；
我也不記念你的罪惡。

26 你要提醒我，你我一同辯論；
你可以將你的理陳明，自顯為義。

27 你的始祖犯罪；
你的師傅違背我。

28 所以，我要辱沒聖所的首領，
使雅各成為咒詛，
使以色列成為辱罵。

44

耶和華是獨一的上帝

1 我的僕人雅各，
我所揀選的以色列啊，
現在你當聽。

2 造作你，又從你出胎造就你，
並要幫助你的耶和華如此說：
我的僕人雅各，
我所揀選的耶書崙哪，
不要害怕！

3 因為我要將水澆灌口渴的人，
將河澆灌乾旱之地。
我要將我的靈澆灌你的後裔，
將我的福澆灌你的子孫。

4 他們要發生在草中，
像溪水旁的柳樹。

5 這個要說：我是屬耶和華的；
那個要以雅各的名自稱；

又一個要親手寫：歸耶和華的，
並自稱為以色列。

6 耶和華—以色列的君，
以色列的救贖主—萬軍之耶和華如此說：
我是首先的，我是末後的；
除我以外再沒有真神。

7 自從我設立古時的民，
誰能像我宣告，並且指明，又為自己陳說呢？
讓他將未來的事和必成的事說明。

8 你們不要恐懼，也不要害怕。
我豈不是從上古就說明指示你們嗎？
並且你們是我的見證！
除我以外，豈有真神嗎？
誠然沒有磐石，我不知道一個！

虛無的偶像

9 製造雕刻偶像的盡都虛空；他們所喜悅的都無益處；他們的見證無所看見，無所知曉，他們便覺羞愧。

10 誰製造神像，鑄造無益的偶像？

11 看哪，他的同伴都必羞愧。工匠也不過是人，任他們聚會，任他們站立，都必懼怕，一同羞愧。

12 鐵匠把鐵在火炭中燒熱，用鎚打鐵器，用他有力的膀臂錘成；他飢餓而無力，不喝水而發倦。

13 木匠拉線，用筆劃出樣子，用鉋子鉋成形狀，用圓尺劃了模樣，仿照人的體態，做成人形，好住在房屋中。

14 他砍伐香柏樹，又取柞樹和橡樹，在樹林中選定了一棵。他栽種松樹，得雨長養。

15 這樹，人可用以燒火；他自己取些烤火，又燒着烤餅，而且做神像跪拜，做雕刻的偶像向它叩拜。

16 他把一分燒在火中，把一分烤肉吃飽。自己烤火說：「啊哈，我暖和了，我見火了。」

17 他用剩下的做了一神，就是雕刻的偶像。他向這偶像俯伏叩拜，禱告它說：「求你拯救我，因你是我的神。」

18 他們不知道，也不思想；因為耶和華閉住他們的眼，不能看見，塞住他們的心，不能明白。

19 誰心裏也不醒悟，也沒有知識，沒有聰明，能說：「我曾拿一分在火中燒了，在炭火上烤過餅；我也烤過肉吃。這剩下的，我豈要做可憎的物嗎？我豈可向木墩子叩拜呢？」

20 他以灰為食，心中昏迷，使他偏邪，他不能自救，也不能說：「我右手中豈不是有虛謊嗎？」

耶和華是創造主也是救贖主

21 雅各，以色列啊，
你是我的僕人，要記念這些事。
以色列啊，你是我的僕人，
我造就你必不忘記你。

22 我塗抹了你的過犯，像厚雲消散；
我塗抹了你的罪惡，如薄雲滅沒。
你當歸向我，因我救贖了你。

23 諸天哪，應當歌唱，
因為耶和華做成這事。
地的深處啊，應當歡呼；
眾山應當發聲歌唱；
樹林和其中所有的樹都當如此！
因為耶和華救贖了雅各，
並要因以色列榮耀自己。

24 從你出胎，造就你的救贖主—耶和華如此說：
我—耶和華是創造萬物的，
是獨自鋪張諸天、鋪開大地的。
誰與我同在呢？

25 使說假話的兆頭失效，
使占卜的癡狂，
使智慧人退後，
使他的知識變為愚拙；
26 使我僕人的話語立定，
我使者的謀算成就。
論到耶路撒冷說：必有人居住；
論到猶大的城邑說：必被建造，
其中的荒場我也必興起。
27 對深淵說：你乾了吧！
我也要使你的江河乾涸。
28 論塞魯士說：他是我的牧人，
必成就我所喜悅的，
必下令建造耶路撒冷，
發命立穩聖殿的根基。

45

耶和華立塞魯士為王

1 我一耶和華所膏的塞魯士；
我攙扶他的右手，
使列國降伏在他面前。
我也要放鬆列王的腰帶，
使城門在他面前敞開，
不得關閉。
我對他如此說：
2 我必在你前面行，
修平崎嶇之地。
我必打破銅門，
砍斷鐵門。
3 我要將暗中的寶物和隱密的財寶賜給你，
使你知道提名召你的，
就是我一耶和華、以色列的上帝。
4 因我僕人雅各，

我所揀選以色列的緣故，
我就提名召你；
你雖不認識我，
我也加給你名號。

⁵ 我是耶和華，在我以外並沒有別神；
除了我以外再沒有上帝。
你雖不認識我，
我必給你束腰。

⁶ 從日出之地到日落之處
使人都知道除了我以外，沒有別神。
我是耶和華；
在我以外並沒有別神。

⁷ 我造光，又造暗；
我施平安，又降災禍；
造作這一切的是我——耶和華。

⁸ 諸天哪，自上而滴，
穹蒼降下公義；
地面開裂，產出救恩，
使公義一同發生；
這都是我——耶和華所造的。

創造和歷史的主宰

⁹ 禍哉，那與造他的主爭論的！
他不過是地上瓦片中的一塊瓦片。
泥土豈可對搏弄它的說：你做甚麼呢？
所做的物豈可說：你沒有手呢？

¹⁰ 禍哉，那對父親說：
你生的是甚麼呢？
或對母親說：
你產的是甚麼呢？

¹¹ 耶和華——以色列的聖者，
就是造就以色列的如此說：

將來的事，你們可以問我；
至於我的眾子，並我手的工作，
你們可以求我命定。

12 我造地，又造人在地上。

我親手鋪張諸天；
天上萬象也是我所命定的。

13 我憑公義興起塞魯士，
又要修直他一切道路。
他必建造我的城，
釋放我被擄的民；
不是為工價，也不是為賞賜。
這是萬軍之耶和華說的。

14 耶和華如此說：
埃及勞碌得來的和古實的貨物必歸你；
身量高大的西巴人必投降你，也要屬你。
他們必帶着鎖鍊過來隨從你，
又向你下拜，祈求你說：
上帝真在你們中間，此外再沒有別神；
再沒有別的上帝。

15 救主—以色列的上帝啊，
你實在是自隱的上帝。

16 凡製造偶像的都必抱愧蒙羞，
都要一同歸於慚愧。

17 惟有以色列必蒙耶和華的拯救，
得永遠的救恩。
你們必不蒙羞，也不抱愧，
直到永世無盡。

18 創造諸天的耶和華，
製造成全大地的上帝，
他創造堅定大地，

並非使地荒涼，
是要給人居住。

他如此說：

我是耶和華，再沒有別神。

19 我沒有在隱密黑暗之地說話；

我沒有對雅各的後裔說：

你們尋求我是徒然的。

我－耶和華所講的是公義，

所說的是正直。

天地之主和巴比倫的偶像

20 你們從列國逃脫的人，

要一同聚集前來。

那些抬着雕刻木偶、

禱告不能救人之神的，

毫無知識。

21 你們要述說陳明你們的理，

讓他們彼此商議。

誰從古時指明？

誰從上古述說？

不是我－耶和華嗎？

除了我以外，再沒有上帝；

我是公義的上帝，又是救主；

除了我以外，再沒有別神。

22 地極的人都當仰望我，

就必得救；

因為我是上帝，再沒有別神。

23 我指着自已起誓，

我口所出的話是憑公義，並不反回：

萬膝必向我跪拜；

萬口必憑我起誓。

24 人論我說，

公義、能力，惟獨在乎耶和華；

人都必歸向他。
凡向他發怒的必至蒙羞。
25 以色列的後裔都必因耶和華得稱為義，
並要誇耀。

46

1 彼勒屈身，尼波彎腰；
巴比倫的偶像馱在獸和牲畜上。
他們所抬的如今成了重馱，
使牲畜疲乏，
2 都一同彎腰屈身，
不能保全重馱，
自己倒被擄去。

3 雅各家，以色列家一切餘剩的要聽我言：
你們自從生下，就蒙我保抱，
自從出胎，便蒙我懷攬。
4 直到你們年老，我仍這樣；
直到你們髮白，我仍懷攬。
我已造作，也必保抱；
我必懷抱，也必拯救。

5 你們將誰與我相比，與我同等，
可以與我比較，使我們相同呢？
6 那從囊中抓金子，
用天平平銀子的人，
雇銀匠製造神像，
他們又俯伏，又叩拜。
7 他們將神像抬起，扛在肩上，
安置在定處，它就站立，
不離本位；
人呼求它，它不能答應，
也不能救人脫離患難。

8 你們當想念這事，自己作大丈夫。
悖逆的人哪，要心裏思想。

9 你們要追念上古的事。
因為我是上帝，並無別神；
我是上帝，再沒有能比我的。

10 我從起初指明末後的事，
從古時言明未成的事，
說：我的籌算必立定；
凡我所喜悅的，我必成就。

11 我召鷺鳥從東方來，
召那成就我籌算的人從遠方來。
我已說出，也必成就；
我已謀定，也必做成。

12 你們這些心中頑梗、
遠離公義的，當聽我言。

13 我使我的公義臨近，必不遠離。
我的救恩必不遲延；
我要為以色列—我的榮耀，
在錫安施行救恩。

47

審判巴比倫

1 巴比倫的處女啊，
下來坐在塵埃；
迦勒底的閨女啊，
沒有寶座，要坐在地上；
因為你不再稱為柔弱嬌嫩的。

2 要用磨磨麵，
揭去帕子，
脫去長衣，露腿洗河。

3 你的下體必被露出；
你的醜陋必被看見。
我要報仇，

誰也不寬容。

4 我們救贖主的名是
萬軍之耶和華—以色列的聖者。

5 迦勒底的閨女啊，
你要默然靜坐，進入暗中，
因為你不再稱為列國的主母。

6 我向我的百姓發怒，
使我的產業被褻瀆，
將他們交在你手中，
你毫不憐憫他們，
把極重的軛加在老年人身上。

7 你自己說：我必永為主母，
所以你不將這事放在心上，
也不思想這事的結局。

8 你這專好宴樂、安然居住的，
現在當聽這話。
你心中說：惟有我，
除我以外再沒有別的。
我必不致寡居，
也不遭喪子之事。

9 哪知，喪子、寡居這兩件事
在一日轉眼之間必臨到你；
正在你多行邪術、廣施符咒的時候，
這兩件事必全然臨到你身上。

10 你素來倚仗自己的惡行，說：
無人看見我。
你的智慧聰明使你偏邪，
並且你心裏說：惟有我，
除我以外再沒有別的。

11 因此，禍患要臨到你身；

你不知何時發現，
災害落在你身上，
你也不能除掉；
所不知道的毀滅也必忽然臨到你身。

12 站起來吧！
用你從幼年勞神施行的符咒和你許多的邪術；
或者可得益處，
或者可得強勝。

13 你籌劃太多，以致疲倦。
讓那些觀天象的，看星宿的，
在月朔說預言的，都站起來，
救你脫離所要臨到你的事。

14 他們要像碎秸被火焚燒，
不能救自己脫離火焰之力；
這火並非可烤的炭火，
也不是可以坐在其前的火。

15 你所勞神的事都要這樣與你無益；
從幼年與你貿易的也都各奔各鄉，無人救你。

48

上帝掌管未來

1 雅各家，稱為以色列名下，
從猶大水源出來的，當聽我言！
你們指着耶和華的名起誓，
提說以色列的上帝，
卻不憑誠實，不憑公義。

2 他們自稱為聖城的人，
所倚靠的是
名為萬軍之耶和華——以色列的上帝。

3 主說：早先的事，我從古時說明，
已經出了我的口，
也是我所指示的；
我忽然行做，事便成就。

4 因為我素來知道你是頑梗的一
你的頸項是鐵的；
你的額是銅的。

5 所以，我從古時將這事給你說明，
在未成以先指示你，
免得你說：這些事是我的偶像所行的，
是我雕刻的偶像和我鑄造的偶像所命定的。

6 你已經聽見，現在要看見這一切；
你不說明嗎？
從今以後，我將新事，
就是你所不知道的隱密事指示你。

7 這事是現今造的，並非從古就有；
在今日以先，你也未曾聽見，
免得你說：這事我早已知道了。

8 你未曾聽見，未曾知道；
你的耳朵從來未曾開通。
我原知道你行事極其詭詐，
你自從出胎以來，
便稱為悖逆的。

9 我為我的名暫且忍怒，
為我的頌讚向你容忍，
不將你剪除。

10 我熬煉你，卻不像熬煉銀子；
你在苦難的爐中，我揀選你。

11 我為自己的緣故必行這事，
我焉能使我的名被褻瀆？
我必不將我的榮耀歸給假神。

耶和華揀選塞魯士為領導者

12 雅各—我所選召的以色列啊，

當聽我言：

我是耶和華，

我是首先的，也是末後的。

13 我手立了地的根基；

我右手鋪張諸天；

我一招呼便都立住。

14 你們都當聚集而聽，

他們內中誰說過這些事？

耶和華所愛的人必向巴比倫行他所喜悅的事；

他的膀臂也要加在迦勒底人身上。

15 惟有我曾說過，我又選召他，

領他來，他的道路就必亨通。

16 你們要就近我來聽這話：

我從起頭並未曾在隱密處說話；

自從有這事，我就在那裏。

現在，主耶和華差遣我和他的靈來。

耶和華對他子民的計劃

17 耶和華—你的救贖主，

以色列的聖者如此說：

我是耶和華—你的上帝，

教訓你，使你得益處，

引導你所當行的路。

18 甚願你素來聽從我的命令！

你的平安就如河水；

你的公義就如海浪。

19 你的後裔也必多如海沙；

你腹中所生的也必多如沙粒。

他的名在我面前必不剪除，

也不滅絕。

20 你們要從巴比倫出來，
從迦勒底人中逃脫，
以歡呼的聲音傳揚說：
耶和華救贖了他的僕人雅各！
你們要將這事宣揚到地極。

21 耶和華引導他們經過沙漠。
他們並不乾渴；
他為他們使水從磐石而流，
分裂磐石，水就湧出。

22 耶和華說：
惡人必不得平安！

49

外邦之光

1 眾海島啊，當聽我言！
遠方的眾民哪，留心而聽！
自我出胎，耶和華就選召我；
自出母腹，他就提我的名。

2 他使我的口如快刀，
將我藏在他手蔭之下；
又使我成為磨亮的箭，
將我藏在他箭袋之中；

3 對我說：你是我的僕人以色列；
我必因你得榮耀。

4 我卻說：我勞碌是徒然；
我盡力是虛無虛空。
然而，我當得的理必在耶和華那裏；
我的賞賜必在我上帝那裏。

5 耶和華從我出胎，造就我作他的僕人，
要使雅各歸向他，

使以色列到他那裏聚集。
原來耶和華看我為尊貴；
我的上帝也成為我的力量。
6 現在他說：你作我的僕人，
使雅各眾支派復興，
使以色列中得保全的歸回尚為小事，
我還要使你作外邦人的光，
叫你施行我的救恩，直到地極。

7 救贖主—以色列的聖者耶和華
對那被人所藐視、本國所憎惡、
官長所虐待的如此說：
君王要看見就站起，
首領也要下拜；
都因信實的耶和華，
就是揀選你—以色列的聖者。

耶路撒冷的復興

8 耶和華如此說：
在悅納的時候，我應允了你；
在拯救的日子，我濟助了你。
我要保護你，
使你作眾民的中保；
復興遍地，
使人承受荒涼之地為業。
9 對那被捆綁的人說：出來吧！
對那在黑暗的人說：顯露吧！
他們在路上必得飲食，
在一切淨光的高處必有食物。
10 不飢不渴，
炎熱和烈日必不傷害他們；
因為憐恤他們的必引導他們，

領他們到水泉旁邊。

11 我必使我的眾山成為大道；
我的大路也被修高。

12 看哪，這些從遠方來；
這些從北方、從西方來；
這些從秦國來。

13 諸天哪，應當歡呼！
大地啊，應當快樂！
眾山哪，應當發聲歌唱！
因為耶和華已經安慰他的百姓，
也要憐恤他困苦之民。

14 錫安說：耶和華離棄了我；
主忘記了我。

15 婦人焉能忘記她吃奶的嬰孩，
不憐恤她所生的兒子？
即或有忘記的，
我卻不忘記你。

16 看哪，我將你銘刻在我掌上；
你的牆垣常在我眼前。

17 你的兒女必急速歸回；
毀壞你的，使你荒廢的，必都離你出去，

18 你舉目向四方觀看；
他們都聚集來到你這裏。
耶和華說：我指着我的永生起誓：
你必要以他們為妝飾佩戴，
以他們為華帶束腰，像新婦一樣。

19 至於你荒廢淒涼之處，
並你被毀壞之地，
現今眾民居住必顯為太窄；
吞滅你的必離你遙遠。

20 你必聽見喪子之後所生的兒女說：
這地方我居住太窄，
求你給我地方居住。

21 那時你心裏必說：我既喪子獨居，
是被擄的，漂流在外。
誰給我生這些？
誰將這些養大呢？
撇下我一人獨居的時候，
這些在哪裏呢？

22 主耶和華如此說：
我必向列國舉手，
向萬民豎立大旗；
他們必將你的眾子懷中抱來，
將你的眾女肩上扛來。

23 列王必作你的養父；
王后必作你的乳母。
他們必將臉伏地，向你下拜，
並舔你腳上的塵土。
你便知道我是耶和華；
等候我的必不致羞愧。

24 勇士搶去的豈能奪回？
該擄掠的豈能解救嗎？

25 但耶和華如此說：
就是勇士所擄掠的，也可以奪回；
強暴人所搶的，也可以解救。
與你相爭的，我必與他相爭；
我要拯救你的兒女。

26 並且我必使那欺壓你的吃自己的肉，
也要以自己的血喝醉，好像喝甜酒一樣。
凡有血氣的必都知道我一耶和華是你的救主，
是你的救贖主，是雅各的大能者。

50

1 耶和華如此說：
我休你們的母親，
休書在哪裏呢？
我將你們賣給我哪一個債主呢？
你們被賣，是因你們的罪孽；
你們的母親被休，是因你們的過犯。
2 我來的時候，為何無人等候呢？
我呼喚的時候，為何無人答應呢？
我的膀臂豈是縮短、不能救贖嗎？
我豈無拯救之力嗎？
看哪，我一斥責，海就乾了；
我使江河變為曠野；
其中的魚因無水腥臭，乾渴而死。
3 我使諸天以黑暗為衣服，
以麻布為遮蓋。

耶和華僕人的順服

4 主耶和華賜我受教者的舌頭，
使我知道怎樣用言語扶助疲乏的人。
主每早晨提醒，
提醒我的耳朵，
使我能聽，像受教者一樣。
5 主耶和華開通我的耳朵；
我並沒有違背，也沒有退後。
6 人打我的背，我任他打；
人拔我腮頰的鬚鬚，我由他拔；
人辱我，吐我，我並不掩面。
7 主耶和華必幫助我，
所以我不抱愧。
我硬着臉面好像堅石；
我也知道我必不致蒙羞。
8 稱我為義的與我相近；

誰與我爭論，
可以與我一同站立；
誰與我作對，
可以就近我來。

9 主耶和華要幫助我；
誰能定我有罪呢？
他們都像衣服漸漸舊了，
為蛀蟲所咬。

10 你們中間誰是敬畏耶和華、
聽從他僕人之話的？
這人行在暗中，沒有亮光。
當倚靠耶和華的名，
仗賴自己的上帝。

11 凡你們點火，用火把圍繞自己的
可以行在你們的火焰裏，
並你們所點的火把中。
這是我手所定的：
你們必躺在悲慘之中。

51

安慰耶路撒冷的話

1 你們這追求公義、
尋求耶和華的，當聽我言！
你們要追想被鑿而出的磐石，
被挖而出的巖穴。

2 要追想你們的祖宗亞伯拉罕
和生養你們的撒拉；
因為亞伯拉罕獨自一人的時候，
我選召他，賜福與他，
使他人數增多。

3 耶和華已經安慰錫安
和錫安一切的荒場，

使曠野像伊甸，
使沙漠像耶和華的園囿；
在其中必有歡喜、快樂、感謝，
和歌唱的聲音。

⁴ 我的百姓啊，要向我留心；
我的國民哪，要向我側耳；
因為訓誨必從我而出；
我必堅定我的公理為萬民之光。

⁵ 我的公義臨近；
我的救恩發出。
我的膀臂要審判萬民；
海島都要等候我，倚賴我的膀臂。

⁶ 你們要向天舉目，
觀看下地；
因為天必像煙雲消散，
地必如衣服漸漸舊了；
其上的居民也要如此死亡。
惟有我的救恩永遠長存；
我的公義也不廢掉。

⁷ 知道公義、將我訓誨存在心中的民，
要聽我言！
不要怕人的辱罵，
也不要因人的毀謗驚惶。

⁸ 因為蛀蟲必咬他們，好像咬衣服；
蟲子必咬他們，如同咬羊絨。
惟有我的公義永遠長存，
我的救恩直到萬代。

⁹ 耶和華的膀臂啊，興起！興起！
以能力為衣穿上，
像古時的年日、上古的世代興起一樣。

51:6: 如此死亡：或譯像蠹蟲死亡

從前砍碎拉哈伯、
刺透大魚的，不是你嗎？
10 使海與深淵的水乾涸、
使海的深處變為贖民經過之路的，
不是你嗎？
11 耶和華救贖的民必歸回，
歌唱來到錫安；
永樂必歸到他們的頭上。
他們必得着歡喜快樂；
憂愁歎息盡都逃避。

12 惟有我，是安慰你們的。
你是誰，竟怕那必死的人？
怕那要變如草的世人？
13 卻忘記鋪張諸天、立定地基、
創造你的耶和華？
又因欺壓者圖謀毀滅要發的暴怒，
整天害怕，
其實那欺壓者的暴怒在哪裏呢？
14 被擄去的快得釋放，
必不死而下坑；
他的食物也不致缺乏。
15 我是耶和華—你的上帝—
攪動大海，使海中的波浪匍匐—
萬軍之耶和華是我的名。
16 我將我的話傳給你，
用我的手影遮蔽你，
為要裁定諸天，立定地基，
又對錫安說：你是我的百姓。

耶路撒冷苦難的終結

17 耶路撒冷啊，興起！
興起！站起來！
你從耶和華手中喝了他忿怒之杯，

喝了那使人東倒西歪的爵，以致喝盡。

18 她所生育的諸子中，沒有一個引導她的；
她所養大的諸子中，沒有一個攙扶她的。

19 荒涼、毀滅、饑荒、刀兵，

這幾樣臨到你，

誰為你舉哀？

我如何能安慰你呢？

20 你的眾子發昏，

在各市口上躺臥，

好像黃羊在網羅之中，

都滿了耶和華的忿怒

—你上帝的斥責。

21 因此，你這困苦卻非因酒而醉的，
要聽我言。

22 你的主耶和華—

就是為他百姓辨屈的上帝如此說：

看哪，我已將那使人東倒西歪的杯，

就是我忿怒的爵，

從你手中接過來；

你必不致再喝。

23 我必將這杯遞在苦待你的人手中；

他們曾對你說：你屈身，

由我們踐踏過去吧！

你便以背為地，

好像街市，任人經過。

52

上帝要拯救耶路撒冷

1 錫安哪，興起！興起！

披上你的能力！

聖城耶路撒冷啊，穿上你華美的衣服！

因為從今以後，

未受割禮、不潔淨的必不再進入你中間。

2 耶路撒冷啊，要抖下塵土！
起來坐在位上！
錫安被擄的居民哪，
要解開你頸項的鎖鍊！

3 耶和華如此說：「你們是無價被賣的，也必無銀被贖。」

4 主耶和華如此說：起先我的百姓下到埃及，在那裏寄居，又有亞述人無故欺壓他們。

5 耶和華說：我的百姓既是無價被擄去，如今我在這裏做甚麼呢？耶和華說：轄制他們的人呼叫，我的名整天受褻瀆。

6 所以，我的百姓必知道我的名；到那日他們必知道說這話的就是我。看哪，是我！」

7 那報佳音，傳平安，
報好信，傳救恩的，
對錫安說：你的上帝作王了！
這人的腳登山何等佳美！

8 聽啊，你守望之人的聲音，
他們揚起聲來，一同歌唱；
因為耶和華歸回錫安的時候，
他們必親眼看見。

9 耶路撒冷的荒場啊，
要發起歡聲，一同歌唱；
因為耶和華安慰了他的百姓，
救贖了耶路撒冷。

10 耶和華在萬國眼前露出聖臂；
地極的人都看見我們上帝的救恩了。

11 你們離開吧！離開吧！
從巴比倫出來。

不要沾不潔淨的物；
要從其中出來。
你們扛抬耶和華器皿的人哪，
務要自潔。
12 你們出來必不致急忙，
也不致奔逃。
因為，耶和華必在你們前頭行；
以色列的上帝必作你們的後盾。

受苦的僕人

13 我的僕人行事必有智慧，
必被高舉上升，
且成為至高。
14 許多人因他驚奇；
他的面貌比別人憔悴；
他的形容比世人枯槁。
15 這樣，他必洗淨許多國民；
君王要向他閉口。
因所未曾傳與他們的，他們必看見；
未曾聽見的，他們要明白。

53

1 我們所傳的有誰信呢？
耶和華的膀臂向誰顯露呢？
2 他在耶和華面前生長如嫩芽，
像根出於乾地。
他無佳形美容；
我們看見他的時候，
也無美貌使我們羨慕他。
3 他被藐視，被人厭棄；
多受痛苦，常經憂患。
他被藐視，

52:13: 或譯：行事通達

52:14: 原文是你

52:15: 或譯：鼓動

53:1: 或譯：所傳與我們的

好像被人掩面不看的一樣；
我們也不尊重他。

4 他誠然擔當我們的憂患，
背負我們的痛苦；
我們卻以為他受責罰，
被上帝擊打苦待了。

5 哪知他為我們的過犯受害，
為我們的罪孽壓傷。
因他受的刑罰，我們得平安；
因他受的鞭傷，我們得醫治。

6 我們都如羊走迷；
各人偏行己路；
耶和華使我們眾人的罪孽都歸在他身上。

7 他被欺壓，
在受苦的時候卻不開口；
他像羊羔被牽到宰殺之地，
又像羊在剪毛的人手下無聲，
他也是這樣不開口。

8 因受欺壓和審判，他被奪去，
至於他同世的人，誰想他受鞭打、
從活人之地被剪除，
是因我百姓的罪過呢？

9 他雖然未行強暴，
口中也沒有詭詐，
人還使他與惡人同埋；
誰知死的時候與財主同葬。

10 耶和華卻定意將他壓傷，
使他受痛苦。

耶和華以他為贖罪祭。
他必看見後裔，並且延長年日。
耶和華所喜悅的事必在他手中亨通。
11 他必看見自己勞苦的功效，
便心滿意足。
有許多人因認識我的義僕得稱為義；
並且他要擔當他們的罪孽。
12 所以，我要使他與位大的同分，
與強盛的均分擄物。
因為他將命傾倒，以致於死；
他也被列在罪犯之中。
他卻擔當多人的罪，
又為罪犯代求。

54

耶和華對以色列的愛

1 你這不懷孕、不生養的要歌唱；
你這未曾經過產難的要發聲歌唱，揚聲歡呼；
因為沒有丈夫的比有丈夫的兒女更多。
這是耶和華說的。
2 要擴張你帳幕之地，
張大你居所的幔子，不要限止；
要放長你的繩子，
堅固你的橛子。
3 因為你要向左向右開展；
你的後裔必得多國為業，
又使荒涼的城邑有人居住。
4 不要懼怕，因你必不致蒙羞；
也不要抱愧，因你必不致受辱。
你必忘記幼年的羞愧，
不再記念你寡居的羞辱。

53:10: 或譯：他獻本身為贖罪祭

5 因為造你的是你的丈夫；
萬軍之耶和華是他的名。
救贖你的是以色列的聖者；
他必稱為全地之上帝。

6 耶和華召你，
如召被離棄心中憂傷的妻，
就是幼年所娶被棄的妻。
這是你上帝所說的。

7 我離棄你不過片時，
卻要施大恩將你收回。

8 我的怒氣漲溢，
頃刻之間向你掩面，
卻要以永遠的慈愛憐恤你。
這是耶和華—你的救贖主說的。

9 這事在我好像挪亞的洪水。
我怎樣起誓不再使挪亞的洪水漫過遍地，
我也照樣起誓不再向你發怒，
也不斥責你。

10 大山可以挪開，
小山可以遷移；
但我的慈愛必不離開你；
我平安的約也不遷移。
這是憐恤你的耶和華說的。

耶路撒冷的將來

11 你這受困苦、被風飄蕩不得安慰的人哪，
我必以彩色安置你的石頭，
以藍寶石立定你的根基；

12 又以紅寶石造你的女牆，
以紅玉造你的城門，
以寶石造你四圍的邊界。

13 你的兒女都要受耶和華的教訓；

你的兒女必大享平安。

14 你必因公義得堅立，
必遠離欺壓，不致害怕；
你必遠離驚嚇，驚嚇必不臨近你。

15 即或有人聚集，卻不由於我；
凡聚集攻擊你的，必因你仆倒。

16 吹噓炭火、打造合用器械的鐵匠是我所造；
殘害人、行毀滅的也是我所造。

17 凡為攻擊你造成的器械必不利用；
凡在審判時興起用舌攻擊你的，
你必定他為有罪。

這是耶和華僕人的產業，
是他們從我所得的義。
這是耶和華說的。

55

上帝要施憐憫

1 你們一切乾渴的都當就近水來；
沒有銀錢的也可以來。

你們都來，買了吃；
不用銀錢，不用價值，
也來買酒和奶。

2 你們為何花錢買那不足為食物的？
用勞碌得來的買那不使人飽足的呢？
你們要留意聽我的話就能吃那美物，
得享肥甘，心中喜樂。

3 你們當就近我來；
側耳而聽，就必得活。
我必與你們立永約，
就是應許大衛那可靠的恩典。

4 我已立他作萬民的見證，
為萬民的君王和司令。

5 你素不認識的國民，你也必召來；
素不認識你的國民也必向你奔跑，
都因耶和華——你的上帝以色列的聖者，
因為他已經榮耀你。

6 當趁耶和華可尋找的時候尋找他，
相近的時候求告他。

7 惡人當離棄自己的道路；
不義的人當除掉自己的意念。
歸向耶和華，耶和華就必憐恤他；
當歸向我們的上帝，因為上帝必廣行赦免。

8 耶和華說：我的意念非同你們的意念；
我的道路非同你們的道路。

9 天怎樣高過地，
照樣，我的道路高過你們的道路；
我的意念高過你們的意念。

10 雨雪從天而降，並不返回，
卻滋潤地土，使地上發芽結實，
使撒種的有種，使要吃的有糧。

11 我口所出的話也必如此，
決不徒然返回，
卻要成就我所喜悅的，
在我發他去成就的事上必然亨通。

12 你們必歡歡喜喜而出來，
平平安安蒙引導。
大山小山必在你們面前發聲歌唱；
田野的樹木也都拍掌。

13 松樹長出，代替荊棘；
番石榴長出，代替蒺藜。
這要為耶和華留名，
作為永遠的證據，不能剪除。

55:11: 發他去成就：或譯所命定

56

上帝的子民將包括各國的百姓

¹ 耶和華如此說：

你們當守公平，行公義；

因我的救恩臨近，

我的公義將要顯現。

² 謹守安息日而不干犯，

禁止己手而不作惡；

如此行、如此持守的人便為有福。

³ 與耶和華聯合的外邦人不要說：

耶和華必定將我從他民中分別出來。

太監也不要說：我是枯樹。

⁴ 因為耶和華如此說：

那些謹守我的安息日，

揀選我所喜悅的事，

持守我約的太監，

⁵ 我必使他們在我殿中，

在我牆內，有記念，有名號，

比有兒女的更美。

我必賜他們永遠的名，不能剪除。

⁶ 還有那些與耶和華聯合的外邦人，

要事奉他，要愛耶和華的名，

要作他的僕人—

就是凡守安息日不干犯，

又持守他約的人。

⁷ 我必領他們到我的聖山，

使他們在禱告我的殿中喜樂。

他們的燔祭和平安祭，

在我壇上必蒙悅納，

因我的殿必稱為萬民禱告的殿。

⁸ 主耶和華，

就是招聚以色列被趕散的，說：
在這被招聚的人以外，
我還要招聚別人歸併他們。

以色列的領袖被定罪

9 田野的諸獸都來吞吃吧！

林中的諸獸也要如此。

10 他看守的人是瞎眼的，
都沒有知識，

都是啞巴狗，不能叫喚；
但知做夢，躺臥，貪睡，

11 這些狗貪食，不知飽足。

這些牧人不能明白－

各人偏行己路，

各從各方求自己的利益。

12 他們說：來吧！我去拿酒，
我們飽飲濃酒；

明日必和今日一樣，
就是宴樂無量極大之日。

57

以色列拜偶像被定罪

1 義人死亡，

無人放在心上；

虔誠人被收去，

無人思念。

這義人被收去是免了將來的禍患；

2 他們得享平安。

素行正直的，各人在墳裏安歇。

3 你們這些巫婆的兒子，

姦夫和妓女的種子，

都要前來！

4 你們向誰戲笑？

向誰張口吐舌呢？

你們豈不是悖逆的兒女，

虛謊的種類呢？

5 你們在橡樹中間，在各青翠樹下慾火攻心；

在山谷間，在石穴下殺了兒女；

6 在谷中光滑石頭裏有你的分。

這些就是你所得的分；

你也向他澆了奠祭，獻了供物，

因這事我豈能容忍嗎？

7 你在高而又高的山上安設床榻，

也上那裏去獻祭。

8 你在門後，在門框後，

立起你的紀念；

向外人赤露，又上去擴張床榻，

與他們立約；

你在那裏看見他們的床就甚喜愛。

9 你把油帶到王那裏，

又多加香料，

打發使者往遠方去，

自卑自賤直到陰間，

10 你因路遠疲倦，

卻不說這是枉然；

你以為有復興之力，

所以不覺疲憊。

11 你怕誰？因誰恐懼？

竟說謊，不記念我，

又不將這事放在心上。

我不是許久閉口不言，

你仍不怕我嗎？

12 我要指明你的公義；

至於你所行的都必與你無益。

13 你哀求的時候，

讓你所聚集的拯救你吧！
風要把他們颳散，
一口氣要把他們都吹去。
但那投靠我的必得地土，
必承受我的聖山為業。

神應許幫助和醫治

14 耶和華要說：

你們修築修築，預備道路，
將絆腳石從我百姓的路中除掉。

15 因為那至高至上、永遠長存

名為聖者的如此說：

我住在至高至聖的所在，
也與心靈痛悔謙卑的人同居；

要使謙卑人的靈甦醒，

也使痛悔人的心甦醒。

16 我必不永遠相爭，也不長久發怒，

恐怕我所造的人與靈性都必發昏。

17 因他貪婪的罪孽，我就發怒擊打他；

我向他掩面發怒，

他卻仍然隨心背道。

18 我看見他所行的道，也要醫治他；

又要引導他，

使他和那一同傷心的人再得安慰。

19 我造就嘴唇的果子；

願平安康泰歸與遠處的人，

也歸與近處的人；

並且我要醫治他。

這是耶和華說的。

20 惟獨惡人，好像翻騰的海，

不得平靜；

其中的水常湧出污穢和淤泥來。

21 我的上帝說：惡人必不得平安！

58

真正的禁食

1 你要大聲喊叫，不可止息；

揚起聲來，好像吹角。

向我百姓說明他們的過犯；

向雅各家說明他們的罪惡。

2 他們天天尋求我，

樂意明白我的道，

好像行義的國民，

不離棄他們上帝的典章，

向我求問公義的判語，

喜悅親近上帝。

3 他們說：我們禁食，你為何不看見呢？

我們刻苦己心，你為何不理會呢？

看哪，你們禁食的日子仍求利益，

勒逼人為你們做苦工。

4 你們禁食，卻互相爭競，

以凶惡的拳頭打人。

你們今日禁食，

不得使你們的聲音聽聞於上。

5 這樣禁食豈是我所揀選、

使人刻苦己心的日子嗎？

豈是叫人垂頭像葦子，

用麻布和爐灰鋪在他以下嗎？

你這可稱為禁食、為耶和華所悅納的日子嗎？

6 我所揀選的禁食不是要鬆開凶惡的繩，

解下軛上的索，

使被欺壓的得自由，

折斷一切的軛嗎？

7 不是要把你的餅分給飢餓的人，

將飄流的窮人接到你家中，

見赤身的給他衣服遮體，

顧恤自己的骨肉而不掩藏嗎？

⁸ 這樣，你的光就必發現如早晨的光；

你所得的醫治要速速發明。

你的公義必在你前面行；

耶和華的榮光必作你的後盾。

⁹ 那時你求告，耶和華必應允；

你呼求，他必說：我在這裏。

你若從你中間除掉重軛

和指摘人的指頭，並發惡言的事，

¹⁰ 你心若向飢餓的人發憐憫，

使困苦的人得滿足，

你的光就必在黑暗中發現；

你的幽暗必變如正午。

¹¹ 耶和華也必時常引導你，

在乾旱之地使你心滿意足，

骨頭強壯。

你必像澆灌的園子，

又像水流不絕的泉源。

¹² 那些出於你的人必修造久已荒廢之處；

你要建立拆毀累代的根基。

你必稱為補破口的，

和重修路徑與人居住的。

守安息日者的報賞

¹³ 你若在安息日掉轉你的腳步，

在我聖日不以操作為喜樂，

稱安息日為可喜樂的，

稱耶和華的聖日為可尊重的；

而且尊敬這日，

不辦自己的私事，

不隨自己的私意，

不說自己的私話，

14 你就以耶和華為樂。
耶和華要使你乘駕地的高處，
又以你祖雅各的產業養育你。
這是耶和華親口說的。

59

先知指責百姓的罪惡

- 1 耶和華的膀臂並非縮短，不能拯救，
耳朵並非發沉，不能聽見，
2 但你們的罪孽使你們與上帝隔絕；
你們的罪惡使他掩面不聽你們。
3 因你們的手被血沾染，
你們的指頭被罪孽沾污，
你們的嘴唇說謊言，
你們的舌頭出惡語。
4 無一人按公義告狀，
無一人憑誠實辯白；
都倚靠虛妄，說謊言。
所懷的是毒害；
所生的是罪孽。
5 他們菴毒蛇蛋，
結蜘蛛網；
人吃這蛋必死。
這蛋被踏，必出蝮蛇。
6 所結的網不能成為衣服；
所做的也不能遮蓋自己。
他們的行為都是罪孽；
手所做的都是強暴。
7 他們的腳奔跑行惡；
他們急速流無辜人的血；
意念都是罪孽，
所經過的路都荒涼毀滅。
8 平安的路，他們不知道；

所行的事沒有公平。
他們為自己修彎曲的路；
凡行此路的都不知道平安。

百姓悔罪

9 因此，公平離我們遠，
公義追不上我們。
我們指望光亮，卻是黑暗，
指望光明，卻行幽暗。
10 我們摸索牆壁，好像瞎子；
我們摸索，如同無目之人。
我們晌午絆腳，如在黃昏一樣；
我們在肥壯人中，像死人一般。
11 我們咆哮如熊，
哀鳴如鴿；
指望公平，卻是沒有；
指望救恩，卻遠離我們。
12 我們的過犯在你面前增多，
罪惡作見證告我們；
過犯與我們同在。
至於我們的罪孽，我們都知道：
13 就是悖逆、不認識耶和華，
轉去不跟從我們的上帝，
說欺壓和叛逆的話，
心懷謊言，隨即說出。
14 並且公平轉而退後，
公義站在遠處；
誠實在街上仆倒，
正直也不得進入。
15 誠實少見；
離惡的人反成掠物。

耶和華準備拯救他的子民
那時，耶和華看見沒有公平，

甚不喜悅。

16 他見無人拯救，
無人代求，甚為詫異，
就用自己的膀臂施行拯救，
以公義扶持自己。

17 他以公義為鎧甲，
以拯救為頭盔，
以報仇為衣服，
以熱心為外袍。

18 他必按人的行為施報，
惱怒他的敵人，
報復他的仇敵，
向眾海島施行報應。

19 如此，人從日落之處必敬畏耶和華的名，
從日出之地也必敬畏他的榮耀；
因為仇敵好像急流的河水沖來，
是耶和華之氣所驅逐的。

20 必有一位救贖主來到錫安—
雅各族中轉離過犯的人那裏。
這是耶和華說的。

21 耶和華說：「至於我與他們所立的約乃是這樣：我加給你的靈，傳給你的話，必不離你的口，也不離你後裔與你後裔之後裔的口，從今直到永遠；這是耶和華說的。」

60

耶路撒冷未來的榮耀

1 興起，發光！因為你的光已經來到！
耶和華的榮耀發現照耀你。

2 看哪，黑暗遮蓋大地，
幽暗遮蓋萬民，

耶和華卻要顯現照耀你；
他的榮耀要現在你身上。
3 萬國要來就你的光；
君主要來就你發現的光輝。

4 你舉目向四方觀看；
眾人都聚集來到你這裏。
你的眾子從遠方而來；
你的眾女也被懷抱而來。
5 那時，你看見就有光榮；
你心又跳動又寬暢；
因為大海豐盛的貨物必轉來歸你；
列國的財寶也必來歸你。
6 成群的駱駝，
並米甸和以法的獨峰駝必遮滿你；
示巴的眾人都必來到；
要奉上黃金乳香，
又要傳說耶和華的讚美。
7 基達的羊群都必聚集到你這裏，
尼拜約的公羊要供你使用，
在我壇上必蒙悅納；
我必榮耀我榮耀的殿。

8 那些飛來如雲、
又如鴿子向窗戶飛回的是誰呢？
9 眾海島必等候我，
首先是他施的船隻，
將你的眾子連他們的金銀從遠方一同帶來，
都為耶和華——你上帝的名，
又為以色列的聖者，
因為他已經榮耀了你。

10 外邦人必建築你的城牆；

他們的王必服事你。

我曾發怒擊打你，
現今卻施恩憐恤你。

11 你的城門必時常開放，
晝夜不關；

使人把列國的財物帶來歸你，
並將他們的君王牽引而來。

12 哪一邦哪一國不事奉你，就必滅亡，
也必全然荒廢。

13 黎巴嫩的榮耀，
就是松樹、杉樹、黃楊樹，
都必一同歸你，

為要修飾我聖所之地；
我也要使我腳踏之處得榮耀。

14 素來苦待你的，他的子孫都必屈身來就你；
藐視你的，都要在你腳下跪拜。
他們要稱你為「耶和華的城」，
為「以色列聖者的錫安」。

15 你雖然被撇棄被厭惡，
甚至無人經過，
我卻使你變為永遠的榮華，
成為累代的喜樂。

16 你也必吃萬國的奶，
又吃君王的奶。
你便知道我一耶和華是你的救主，
是你的救贖主，雅各的大能者。

17 我要拿金子代替銅，
拿銀子代替鐵，
拿銅代替木頭，
拿鐵代替石頭；
並要以和平為你的官長，

以公義為你的監督。

18 你地上不再聽見強暴的事，
境內不再聽見荒涼毀滅的事。
你必稱你的牆為「拯救」，
稱你的門為「讚美」。

19 日頭不再作你白晝的光；
月亮也不再發光照耀你。
耶和華卻要作你永遠的光；
你上帝要為你的榮耀。

20 你的日頭不再下落；
你的月亮也不退縮；
因為耶和華必作你永遠的光。
你悲哀的日子也完畢了。

21 你的居民都成為義人，
永遠得地為業；
是我種的栽子，我手的工作，
使我得榮耀。

22 至小的族要加增千倍；
微弱的國必成為強盛。
我一耶和華要按定期速成這事。

61

拯救的好消息

1 主耶和華的靈在我身上；
因為耶和華用膏膏我，
叫我傳好信息給謙卑的人，
差遣我醫好傷心的人，
報告被擄的得釋放，
被囚的出監牢；

2 報告耶和華的恩年，
和我們上帝報仇的日子；

61:1: 或譯：傳福音給貧窮的人

安慰一切悲哀的人，
3 賜華冠與錫安悲哀的人，代替灰塵；
喜樂油代替悲哀；
讚美衣代替憂傷之靈；
使他們稱為「公義樹」，
是耶和華所栽的，叫他得榮耀。
4 他們必修造已久的荒場，
建立先前淒涼之處，
重修歷代荒涼之城。

5 那時，外人必起來牧放你們的羊群；
外邦人必作你們耕種田地的，
修理葡萄園的。
6 你們倒要稱為耶和華的祭司；
人必稱你們為我們上帝的僕役。
你們必吃用列國的財物，
因得他們的榮耀自誇。
7 你們必得加倍的好處，代替所受的羞辱；
分中所得的喜樂，必代替所受的凌辱。
在境內必得加倍的產業；
永遠之樂必歸與你們。

8 因為我一耶和華喜愛公平，
恨惡搶奪和罪孽；
我要憑誠實施行報應，
並要與我的百姓立永約。
9 他們的後裔必在列國中被人認識；
他們的子孫在眾民中也是如此。
凡看見他們的必認他們是耶和華賜福的後裔。

10 我因耶和華大大歡喜；
我的心靠上帝快樂。

因他以拯救為衣給我穿上，
以公義為袍給我披上，
好像新郎戴上華冠，
又像新婦佩戴妝飾。

11 田地怎樣使百穀發芽，
園子怎樣使所種的發生，
主耶和華必照樣
使公義和讚美在萬民中發出。

62

1 我因錫安必不靜默，
為耶路撒冷必不息聲，
直到他的公義如光輝發出，
他的救恩如明燈發亮。

2 列國必見你的公義；
列王必見你的榮耀。
你必得新名的稱呼，
是耶和華親口所起的。

3 你在耶和華的手上要作為華冠，
在你上帝的掌上必作為冕旒。

4 你必不再稱為「撒棄的」；
你的地也不再稱為「荒涼的」。
你卻要稱為「我所喜悅的」；
你的地也必稱為「有夫之婦」。
因為耶和華喜悅你，
你的地也必歸他。

5 少年人怎樣娶處女，
你的眾民也要照樣娶你；
新郎怎樣喜悅新婦，
你的上帝也要照樣喜悅你。

6 耶路撒冷啊，

我在你城上設立守望的，
他們晝夜必不靜默。
呼籲耶和華的，你們不要歇息，
7 也不要使他歇息，
直等他建立耶路撒冷，
使耶路撒冷在地上成為可讚美的。
8 耶和華指着自己的右手和大能的膀臂起誓說：
我必不再將你的五穀給你仇敵作食物；
外邦人也不再喝你勞碌得來的新酒。
9 惟有那收割的要吃，並讚美耶和華；
那聚斂的要在我的聖所的院內喝。

10 你們當從門經過經過，
預備百姓的路；
修築修築大道，
撿去石頭，
為萬民豎立大旗，
11 看哪，耶和華曾宣告到地極，
對錫安的居民說：
你的拯救者來到。
他的賞賜在他那裏；
他的報應在他面前。
12 人必稱他們為「聖民」，為「耶和華的贖民」；
你也必稱為「被眷顧、不撇棄的城」。

63

耶和華恩待以色列

1 這從以東的波斯拉來，
穿紅衣服，
裝扮華美，
能力廣大，
大步行走的是誰呢？

62:11: 原文是女子

就是我，
是憑公義說話，
以大能施行拯救。

² 你的裝扮為何有紅色？
你的衣服為何像踴酒醉的呢？

³ 我獨自踴酒醉；
眾民中無一人與我同在。
我發怒將他們踴下，
發烈怒將他們踐踏。
他們的血濺在我衣服上，
並且污染了我一切的衣裳。

⁴ 因為，報仇之日在我心中；
救贖我民之年已經來到。

⁵ 我仰望，見無人幫助；
我詫異，沒有人扶持。
所以，我自己的膀臂為我施行拯救；
我的烈怒將我扶持。

⁶ 我發怒，踴下眾民；
發烈怒，使他們沉醉，
又將他們的血倒在地上。

耶和華對以色列的良善

⁷ 我要照耶和華一切所賜給我們的，
提起他的慈愛和美德，
並他向以色列家所施的大恩；
這恩是照他的憐恤
和豐盛的慈愛賜給他們的。

⁸ 他說：他們誠然是我的百姓，
不行虛假的子民；
這樣，他就作了他們的救主。

⁹ 他們在一切苦難中，
他也同受苦難；

並且他面前的使者拯救他們；
他以慈愛和憐憫救贖他們；
在古時的日子常保抱他們，懷擁他們。

10 他們竟悖逆，使主的聖靈擔憂。
他就轉作他們的仇敵，
親自攻擊他們。

11 那時，他們想起古時的日子—
摩西和他百姓，說：

將百姓和牧養他全群的人
從海裏領上來的在哪裏呢？
將他的聖靈降在他們中間的在哪裏呢？

12 使他榮耀的膀臂在摩西的右手邊行動，
在他們前面將水分開，
要建立自己永遠的名，

13 帶領他們經過深處，
如馬行走曠野，
使他們不致絆跌的在哪裏呢？

14 耶和華的靈使他們得安息，
彷彿牲畜下到山谷；
照樣，你也引導你的百姓，
要建立自己榮耀的名。

求主憐憫幫助

15 求你從天上垂顧，
從你聖潔榮耀的居所觀看。
你的熱心和你大能的作為在哪裏呢？
你愛慕的心腸和憐憫向我們止住了。

16 亞伯拉罕雖然不認識我們，
以色列也不承認我們，
你卻是我們的父。
耶和華啊，你是我們的父；
從萬古以來，你名稱為「我們的救贖主」。

17 耶和華啊，你為何使我們走差離開你的道，
使我們心裏剛硬、不敬畏你呢？

求你為你僕人，
為你產業支派的緣故，轉回來。

18 你的聖民不過暫時得這產業；
我們的敵人已經踐踏你的聖所。

19 我們好像你未曾治理的人，
又像未曾得稱你名下的人。

64

1 願你裂天而降；
願山在你面前震動—

2 好像火燒乾柴，
又像火將水燒開，
使你敵人知道你的名，
使列國在你面前發顫！

3 你曾行我們不能逆料可畏的事。
那時你降臨，山嶺在你面前震動。

4 從古以來，人未曾聽見、未曾耳聞、未曾眼見
在你以外有甚麼神為等候他的人行事。

5 你迎接那歡喜行義、記念你道的人；
你曾發怒，我們仍犯罪；
這景況已久，我們還能得救嗎？

6 我們都像不潔淨的人；
所有的義都像污穢的衣服。
我們都像葉子漸漸枯乾；
我們的罪孽好像風把我們吹去。

7 並且無人求告你的名；
無人奮力抓住你。
原來你掩面不顧我們，
使我們因罪孽消化。

8 耶和華啊，現在你仍是我們的父！
我們是泥，你是窯匠；

我們都是你手的工作。

⁹ 耶和華啊，求你不要大發震怒，
也不要永遠記念罪孽。

求你垂顧我們，
我們都是你的百姓。

¹⁰ 你的聖邑變為曠野。

錫安變為曠野；

耶路撒冷成為荒場。

¹¹ 我們聖潔華美的殿—

就是我們列祖讚美你的所在被火焚燒；

我們所羨慕的美地盡都荒廢。

¹² 耶和華啊，有這些事，你還忍得住嗎？
你仍靜默使我們深受苦難嗎？

65

上帝對悖逆者的懲罰

¹ 素來沒有訪問我的，現在求問我；

沒有尋找我的，我叫他們遇見；

沒有稱我為我名下的，我對他們說：

我在這裏！我在這裏！

² 我整天伸手招呼那悖逆的百姓；

他們隨自己的意念行不善之道。

³ 這百姓時常當面惹我發怒；

在園中獻祭，

在壇上燒香；

⁴ 在墳墓間坐着，

在隱密處住宿，

吃豬肉；

他們器皿中有可憎之物做的湯；

⁵ 且對人說：你站開吧！

不要挨近我，因為我比你聖潔。

主說：這些人是我鼻中的煙，

是整天燒着的火。

6-7 看哪，這都寫在我面前。
我必不靜默，必施行報應，
必將你們的罪孽和你們列祖的罪孽，
就是在山上燒香，
在岡上褻瀆我的罪孽，
一同報應在他們後人懷中，
我先要把他們所行的量給他們；
這是耶和華說的。

8 耶和華如此說：葡萄中尋得新酒，
人就說：不要毀壞，
因為福在其中。
我因我僕人的緣故也必照樣而行，
不將他們全然毀滅。

9 我必從雅各中領出後裔，
從猶大中領出承受我眾山的。
我的選民必承受；
我的僕人要在那裏居住。

10 沙崙平原必成為羊群的圈；
亞割谷必成為牛群躺臥之處，
都為尋求我的民所得。

11 但你們這些離棄耶和華、
忘記我的聖山、給時運擺筵席、
給天命盛滿調和酒的，

12 我要命定你們歸在刀下，
都必屈身被殺；
因為我呼喚，你們沒有答應；
我說話，你們沒有聽從；
反倒行我眼中看為惡的，
揀選我所不喜悅的。

13 所以，主耶和華如此說：
我的僕人必得吃，你們卻飢餓；
我的僕人必得喝，你們卻乾渴；
我的僕人必歡喜，你們卻蒙羞。

14 我的僕人因心中高興歡呼，
你們卻因心中憂愁哀哭，
又因心裏憂傷哀號。

15 你們必留下自己的名，
為我選民指着賭咒。
主耶和華必殺你們，
另起別名稱呼他的僕人。

16 這樣，在地上為自己求福的，
必憑真實的上帝求福；
在地上起誓的，
必指真實的上帝起誓。
因為，從前的患難已經忘記，
也從我眼前隱藏了。

新天新地

17 看哪！我造新天新地；
從前的事不再被記念，也不再追想。

18 你們當因我所造的永遠歡喜快樂；
因我造耶路撒冷為人所喜，
造其中的居民為人所樂。

19 我必因耶路撒冷歡喜，
因我的百姓快樂；
其中必不再聽見哭泣的聲音和哀號的聲音。

20 其中必沒有數日天亡的嬰孩，
也沒有壽數不滿的老者；
因為百歲死的仍算孩童，
有百歲死的罪人算被咒詛。

21 他們要建造房屋，自己居住；
栽種葡萄園，吃其中的果子。

22 他們建造的，別人不得住；

他們栽種的，別人不得吃；
因為我民的日子必像樹木的日子；
我選民親手勞碌得來的必長久享用。

²³ 他們必不徒然勞碌，
所生產的，也不遭災害，
因為都是蒙耶和華賜福的後裔；
他們的子孫也是如此。

²⁴ 他們尚未求告，我就應允；
正說話的時候，我就垂聽。

²⁵ 豺狼必與羊羔同食；
獅子必吃草與牛一樣；
塵土必作蛇的食物。
在我聖山的遍處，
這一切都不傷人，不害物。
這是耶和華說的。

66

耶和華審判萬民

¹ 耶和華如此說：
天是我的座位；
地是我的腳凳。
你們要為我造何等的殿宇？
哪裏是我安息的地方呢？

² 耶和華說：這一切都是我手所造的，
所以就都有了。
但我所看顧的，
就是虛心痛悔、
因我話而戰兢的人。

³ 假冒為善的宰牛，好像殺人，
獻羊羔，好像打折狗項，
獻供物，好像獻豬血，

燒乳香，好像稱頌偶像。
這等人揀選自己的道路，
心裏喜悅行可憎惡的事。

4 我也必揀選迷惑他們的事，
使他們所懼怕的臨到他們；
因為我呼喚，無人答應；
我說話，他們不聽從；
反倒行我眼中看為惡的，
揀選我所不喜悅的。

5 你們因耶和華言語戰兢的人當聽他的話：
你們的弟兄——就是恨惡你們，
因我名趕出你們的，曾說：
願耶和華得榮耀，
使我們得見你們的喜樂；
但蒙羞的究竟是他們！

6 有喧嘩的聲音出自城中！
有聲音出於殿中！
是耶和華向仇敵施行報應的聲音！

7 錫安未曾劬勞就生產，
未覺疼痛就生出男孩。

8 國豈能一日而生？
民豈能一時而產？
因為錫安一劬勞便生下兒女，
這樣的事誰曾聽見？
誰曾看見呢？

9 耶和華說：我既使她臨產，
豈不使她生產呢？
你的上帝說：我既使她生產，
豈能使她閉胎不生呢？

10 你們愛慕耶路撒冷的

都要與她一同歡喜快樂；

你們為她悲哀的

都要與她一同樂上加樂；

11 使你們在她安慰的懷中吃奶得飽，

使他們得她豐盛的榮耀，

猶如擠奶，滿心喜樂。

12 耶和華如此說：

我要使平安延及她，好像江河，

使列國的榮耀延及她，如同漲溢的河。

你們要從中享受；

你們必蒙抱在肋旁，搖弄在膝上。

13 母親怎樣安慰兒子，我就照樣安慰你們；

你們也必因耶路撒冷得安慰。

14 你們看見，就心中快樂；

你們的骨頭必得滋潤像嫩草一樣；

而且耶和華的手向他僕人所行的必被人知道；

他也要向仇敵發惱恨。

15 看哪，耶和華必在火中降臨；

他的車輦像旋風，

以烈怒施行報應，

以火焰施行責罰；

16 因為耶和華在一切有血氣的人身上，

必以火與刀施行審判；

被耶和華所殺的必多。

17 「那些分別為聖、潔淨自己的，進入園內跟在其中一個人的後頭，吃豬肉和倉鼠並可憎之物，他們必一同滅絕；這是耶和華說的。

18 「我知道他們的行為和他們的意念。時候將到，我必將萬民萬族聚來，看見我的榮耀，

19 我要顯神蹟在他們中間。逃脫的，我要差到列國去，就是到他施、普勒、拉弓的路德和土巴、雅完，並素來沒有聽見我名聲、沒有看見我榮耀遼遠的海島；他們必將我的榮耀傳揚在列國中。

20 他們必將你們的弟兄從列國中送回，使他們或騎馬，或坐車，坐轎，騎騾子，騎獨峰駝，到我的聖山耶路撒冷，作為供物獻給耶和華，好像以色列人用潔淨的器皿盛供物奉到耶和華的殿中；這是耶和華說的。

21 耶和華說：我也必從他們中間取人為祭司，為利未人。」

22 耶和華說：我所要造的新天新地，怎樣在我面前長存；你們的後裔和你們的名字也必照樣長存。

23 每逢月朔、安息日，凡有血氣的必來在我面前下拜。這是耶和華說的。

24 他們必出去觀看那些違背我人的屍首；因為他們的蟲是不死的；他們的火是不滅的；凡有血氣的都必憎惡他們。

cl

新標點和合本
Chinese Union Version (traditional)

Public Domain

Language: 中國語文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, traditional script

2024-12-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Apr 2025 from source files
dated 30 Dec 2024

c03bb35c-f042-59c2-88d7-1111d9a01842